

EGX-30A

DESKTOP ENGRAVER

MANUALE D'USO

-
- Per garantire un uso sicuro ed una prestazione ottimale del prodotto, vi preghiamo di leggere integralmente il presente manuale.
 - Per garantire la disponibilità immediata del presente manuale qualora necessario, si consiglia di conservarlo in un luogo protetto.
 - E' fatto divieto di copia, citazione o traduzione del presente manuale, in toto o in parte, se non previa autorizzazione scritta da parte di Roland DG Corp.
 - Il contenuto del presente manuale operativo e le specifiche di questo prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.
 - Roland DG Corp. non si assume alcuna responsabilità per perdite o danni relativi all' utilizzo di questo prodotto, fatto salvo ogni eventuale difetto dello stesso o del presente manuale. Dette perdite o danni, sia diretti che indiretti, fanno riferimento, pur non esclusivamente, anche ad eventi derivanti dalle specifiche o dalla prestazione del prodotto, dalla mancata prestazione del medesimo, o da qualsiasi articolo realizzato con l' uso del presente prodotto.
-

For the USA

**FEDERAL COMMUNICATIONS COMMIS-
SION RADIO FREQUENCY INTERFERENCE
STATEMENT**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications.

Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Unauthorized changes or modification to this system can void the users authority to operate this equipment.

When the equipment requires a usb cable, it must be shielded type.

For Canada

CLASS A NOTICE

This Class A digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

CLASSE A AVIS

Cet appareil numérique de la classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

For California

WARNING

This product contains chemicals known to cause cancer, birth defects and other reproductive harm, including lead.

Per i Paesi della UE



Produttore:

ROLAND DG CORPORATION


1-6-4 Shinmiyakoda, Kita-ku, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, 431-2103 JAPAN

Rappresentate ufficiale per la UE:

Roland DG Corporation, German Office Halskestr. 7, 47877 Willich, Germania

Roland DG Corp. è licenziatario della tecnologia MMP per il TPL Group.

Indice

 Per un utilizzo sicuro.....	3
Note importanti su utilizzo e manutenzione	9
Capitolo 1 Preparazione.....	11
1-1 Funzioni principali	12
Incisione - INCISORE.....	12
Incisione - SCORE	12
1-2 Parti e funzioni	13
Fronte.....	13
Retro.....	13
Quadro comandi.....	14
Capitolo 2 Installazione e Setup.....	15
2-1 Verifica delle parti in dotazione	16
2-2 Installazione	17
Ambiente di installazione.....	17
Disimballaggio	19
2-3 Collegamenti elettrici.....	20
Collegamento del cavo di alimentazione	20
Collegamento al computer.....	21
2-4 Installazione e Setup del Software.....	22
Requisiti di sistema	22
Software per installazione e set up.....	22
Installazione del driver per Windows	23
Installazione del Software (Dr. Engrave)	24
Capitolo 3 Avviamento e fase di taglio	25
3-1 Accensione e spegnimento	26
Accensione dell'interruttore.....	26
Spegnimento dell'interruttore.....	26
3-2 Prima di iniziare il taglio	27
Caricamento del materiale.....	27
3-3 Installazione di un utensile.....	28
Per l'incisione (taglierina per caratteri).....	28
Come rimuovere la taglierina d'incisione	30
Come rimuovere il regolatore di profondità.....	31
Per l'incisione (raschietto diamantato).....	31
Impostazione del punto d'origine.....	33
Utensili e materiali	33
Taglio di prova	34
3-4 Impostazione delle condizioni di taglio.....	35
Velocità del mandrino.....	35
Velocità di taglio	35
Collegamento dell'adattatore per il dispositivo di aspirazione dei residui di lavorazione	36
3-5 Invio dei dati di taglio	37
Invio dei dati di taglio	37
Variazioni apportabili in fase di taglio	37
3-6 Conclusione delle operazioni di taglio.....	38
Conclusione delle operazioni di taglio.....	38
Capitolo 4 Appendici	39
4-1 Manutenzione	40
Pulizia.....	40



Sostituzione del supporto del regolatore di profondità	41
Sostituzione della cinghia del mandrino.....	41
4-2 Come comportarsi in caso di... ..	42
Inizializzazione mancata o fallita.....	42
Mancata esecuzione delle operazioni.....	42
Assenza di rotazione del mandrino.....	42
Taglio non corretto del materiale	42
Impossibilità di installazione.....	42
Disinstallazione del driver	43
4-3 Indicazione della potenza nominale e del numero di serie	44
4-4 Specifiche di interfaccia	45
Porta seriale.....	45
4-5 Appendice	46
Lista dei componenti accessori	46
Scheda di supporto delle istruzioni.....	47
Specifiche principali	48
Requisiti di sistema per il collegamento USB	48

Le denominazioni di società e prodotti sono marchi o marchi registrati dei rispettivi titolari.







Per un utilizzo sicuro

L'utilizzo o il funzionamento dell'apparecchio possono provocare lesioni o danni alla proprietà. Onde evitare situazioni di pericolo si consiglia di fare riferimento alle seguenti avvertenze.

Informazioni AVVERTENZA e ATTENZIONE


 AVVERTENZA	Indicazione volta ad avvisare l'utente del possibile pericolo di morte o lesioni gravi a seguito di un utilizzo improprio dell'apparecchio.
 ATTENZIONE	Indicazione volta ad avvisare l'utente del possibile rischio di lesioni o di danni ai materiali a seguito di un utilizzo improprio dell'apparecchio. Nota: Per danni materiali intendesi danni o altri effetti negativi provocati alla casa e all'arredamento, oltre che agli animali domestici.


Simboli


	Il simbolo  comunica all'utente istruzioni o avvisi importanti. Il significato specifico del simbolo è determinato dal disegno contenuto all'interno del triangolo. Il simbolo a sinistra sta ad indicare "pericolo di elettrocuzione".
	Il simbolo  avvisa l'utente in merito ad operazioni da non eseguire (operazioni vietate). L'operazione specifica di riferimento è indicata dal disegno contenuto all'interno del cerchio. Il simbolo a sinistra sta ad indicare che l'apparecchio non deve mai essere smontato.
	Il simbolo  avvisa l'utente in merito ad operazioni da eseguire. L'operazione specifica di riferimento è indicata dal disegno contenuto all'interno del cerchio. Il simbolo a sinistra sta ad indicare che la spina del cavo di alimentazione deve essere disinserita dalla presa.


 **Un funzionamento improprio può provocare lesioni.**


 **AVVERTENZA**


 **Accertarsi di seguire le procedure di funzionamento descritte nel presente manuale. Non consentire l'utilizzo o la manutenzione dell'apparecchio a personale inesperto.**
Manutenzione ed utilizzo impropri possono causare incidenti.


 **Non consentire ai bambini di avvicinarsi all'apparecchio.**
La macchina presenta zone e componenti che possono costituire un pericolo per i bambini, e condurre a lesioni, cecità, soffocamento ed altre gravi complicanze.

 **Non utilizzare l'apparecchio in stato di stanchezza fisica o dopo aver assunto alcool o farmaci.**
Lo svolgimento delle operazioni richiede uno status ottimale al fine di minimizzare il pericolo di incidenti.


 **Eseguire le operazioni in luogo pulito e ben illuminato.**
L'operatività in condizioni di scarsa illuminazione ed ingombro improprio può provocare incidenti, quali l'accidentale intrappolamento nella macchina a seguito di una perdita di equilibrio.


 **Non utilizzare la macchina per usi diversi da quanto descritto, o con modalità eccedenti le prestazioni della stessa.**
Un utilizzo improprio può provocare incendi o lesioni.

 **Non utilizzare in alcun caso un utensile da taglio smussato. Procedere ad una manutenzione frequente per mantenere l'apparecchio e in buono stato e garantirne un utilizzo operativo.**
Un uso improprio della macchina può provocare lesioni o incendi.


 **Come accessori (articoli opzionali e consumabili, cavo di alimentazione e simili), utilizzare unicamente articoli originali compatibili con l'apparecchio in dotazione.**
Articoli non compatibili possono provocare incidenti.


 **AVVERTENZA**

 **Prima di eseguire le operazioni di pulizia, manutenzione o connessione e disconnessione di alcuni componenti opzionali, scollegare il cavo di alimentazione.**
L'esecuzione di detti interventi sull'apparecchio, se collegato ad una fonte di alimentazione, può essere causa di lesioni o folgorazione.

 **Non disassemblare, riparare o modificare l'apparecchio.**
Le suddette operazioni possono provocare lesioni, folgorazione o incendi. Commissionare gli interventi sull'apparecchio ad un tecnico adeguatamente qualificato.


 **ATTENZIONE**


 **Non arrampicarsi sull'apparecchio, né appoggiarsi.**
La macchina non è progettata per reggere il peso di una persona. Arrampicarsi sull'apparecchio o appoggiarvi può favorire il distacco di componenti e può provocare scivolamenti o cadute arrecando lesioni.


 **Installare su una superficie stabile ed in piano.**
L'installazione in un luogo improprio può provocare incidenti, tra cui cadute o ribaltamenti.

 I residui e i prodotti del taglio possono prendere fuoco o rappresentare un pericolo per la salute.


AVVERTENZA

 **Non procedere al taglio del magnesio o di altro materiale infiammabile.**
L'operazione può provocare un incendio.

 **Tenere le fiamme libere lontano dall'area di lavoro.**
I residui di taglio sono soggetti a incendio. Il materiale in polvere è altamente infiammabile ed anche il materiale metallico è soggetto a combustione.


 **Nell'utilizzare il dispositivo di aspirazione dei residui di lavorazione, esercitare la massima cautela onde minimizzare il rischio di incendio o esplosione della polvere.**
La rimozione dei residui con l'ausilio di un comune aspiratore può provocare incendi o esplosioni. Verificare le specifiche dell'aspiratore con il produttore. Qualora la rimozione dei residui in condizioni di sicurezza non sia possibile, procedere alla pulizia con una spugna o simili al posto dell' dispositivo di aspirazione.


ATTENZIONE

 **Utilizzare maschera ed occhiali di protezione. Risciacquare eventuali residui di taglio dalle mani.**
L'ingestione o inalazione accidentale dei residui può nuocere alla salute.


 Pericolo di schiacciamento, intrappolamento e ustione.


AVVERTENZA


 **Non procedere all'esecuzione delle operazioni indossando cravatte, collane, abiti ampi o guanti. Legare accuratamente i capelli lunghi.**
I capelli lunghi sciolti possono infatti impigliarsi nell'apparecchio e causare lesioni.

 **Assicurarsi del corretto posizionamento dell'utensile da taglio e del pezzo. Successivamente, verificare che eventuali chiavi o altri strumenti non siano stati inavvertitamente lasciati fuori posto nell'apparecchio.**
Questi potrebbero infatti venire espulsi con violenza dalla macchina e provocare lesioni.

AVVERTENZA

 **Prestare attenzione ad eventuali intrappolamenti o schiacciamenti**
derivanti da un contatto accidentale delle mani con alcuni componenti della macchina. Prestare la massima attenzione durante lo svolgimento delle operazioni

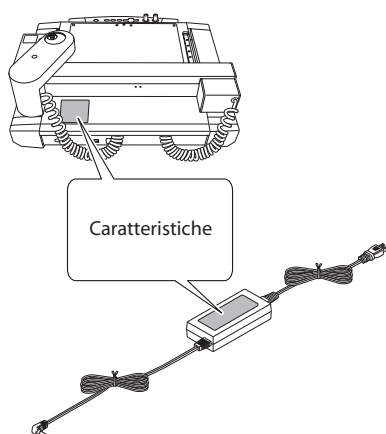
 **Precauzione: taglierina.**
La taglierina è affilata. Maneggiare con cautela onde evitare possibili lesioni.

 **Precauzione: temperature elevate.**
La taglierina ed il mandrino possono surriscaldarsi. Prestare attenzione onde evitare possibili incendi o ustioni.

⚠ **Pericolo di cortocircuito, folgorazione, elettrocuzione o incendio**

⚠ **AVVERTENZA**

- ❗ **Collegare ad una presa elettrica conforme alle caratteristiche dell'apparecchio (per voltaggio, frequenza e corrente).**
Un voltaggio improprio o una corrente insufficiente possono provocare incendi o folgorazione.

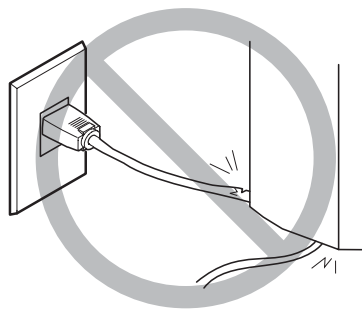


- ⊘ **Non utilizzare con un alimentatore diverso da quello in dotazione.**
Una sorgente elettrica non conforme può essere causa di incendio o elettrocuzione.
- ⊘ **Non utilizzare all'aperto o in luoghi esposti all'acqua o ad un'elevata umidità. Non maneggiare in alcun caso con le mani bagnate** onde evitare ogni possibile rischio di incendio o di elettrocuzione.
- ⊘ **Evitare l'introduzione di oggetti estranei nella macchina. Non esporre al contatto con i liquidi.**
L'inserimento di oggetti estranei, quali monete o fiammiferi o il riversamento di bevande negli accessi di ventilazione possono provocare incendi o folgorazione. Qualora si verificasse l'ingresso di un corpo estraneo, scollegare immediatamente il cavo di alimentazione e contattare il proprio centro di assistenza autorizzato Roland DG Corp. di riferimento.
- ⊘ **Non lasciare alcun oggetto infiammabile nei pressi della macchina. Non utilizzare spray combustibili vicino alla macchina. Non utilizzare la macchina in luoghi in cui possono accumularsi emissioni gassose** onde evitare il rischio di combustione o esplosione.

⚠ **AVVERTENZA**

- ❗ **Maneggiare con cura il cavo di alimentazione, la spina e la presa elettrica. Non utilizzare alcun articolo se danneggiato** onde evitare ogni possibile rischio di incendio o di elettrocuzione.
- ❗ **In caso di utilizzo di prolunghie o ciabatte, selezionarne un tipo che soddisfi adeguatamente le caratteristiche dell'apparecchio (per voltaggio, frequenza e intensità di corrente).** L'utilizzo di cariche multiple su un'unica presa di corrente, o di prolunghie eccessivamente lunghe, può recare il rischio di incendi.
- ❗ **Qualora la macchina resti inutilizzata per un lungo periodo, scollegare il cavo di alimentazione** onde prevenire eventuali incidenti in caso di dispersioni di corrente o di avvio accidentale della macchina.
- ❗ **Posizionare la macchina in modo che la presa di corrente sia sempre a portata di mano** onde procedere ad uno scollegamento rapido della spina in caso di emergenza. Installare l'apparecchio in prossimità di una presa di corrente avendo cura di preservare uno spazio di manovra sufficiente ad un suo rapido raggiungimento.
- ⊘ **Non utilizzare in alcun caso lubrificante per il taglio.**
L'apparecchio non è predisposto per il flusso di lubrificante. L'olio potrebbe infatti penetrare nella macchina e provocare incendi o folgorazione.
- ⊘ **Non utilizzare in alcun caso un compressore idraulico.**
L'apparecchio non è compatibile con alcun tipo di compressore. I residui del taglio potrebbero entrare nella macchina e causare incendi o folgorazione.
- ❗ **In caso di scintille, fumo, odore di bruciato, rumori insoliti o anomalie di funzionamento, scollegare immediatamente il cavo di alimentazione. Non utilizzare in alcun caso in presenza di componenti danneggiati.**
La prosecuzione nell'utilizzo della macchina può recare pericolo di incendio, folgorazione o lesioni. Contattare il proprio fornitore di riferimento Roland DG Corp.

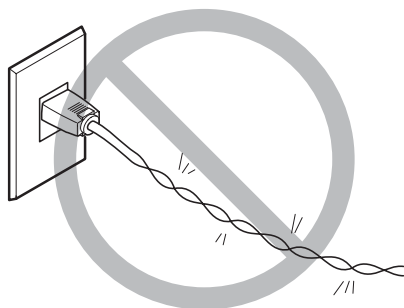
⚠ Note importanti su cavo di alimentazione, spina e presa di corrente



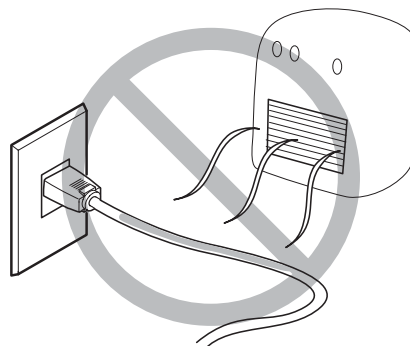
Non posizionare alcun oggetto sopra il cavo di alimentazione onde evitarne il danneggiamento.



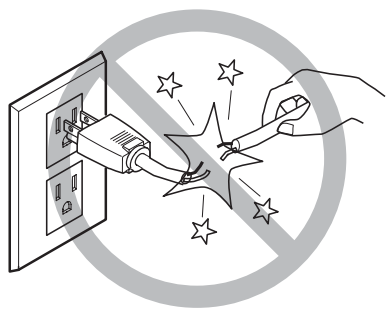
Non esporre il cavo al contatto con liquidi.



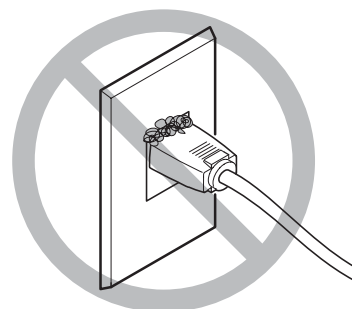
Non piegare o torcere eccessivamente il cavo.



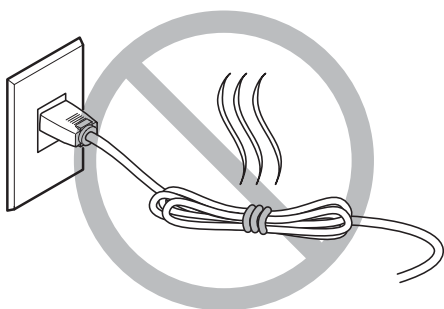
Non surriscaldare.



Non tirare con forza eccessiva.



La presenza di polvere può essere causa di incendi.

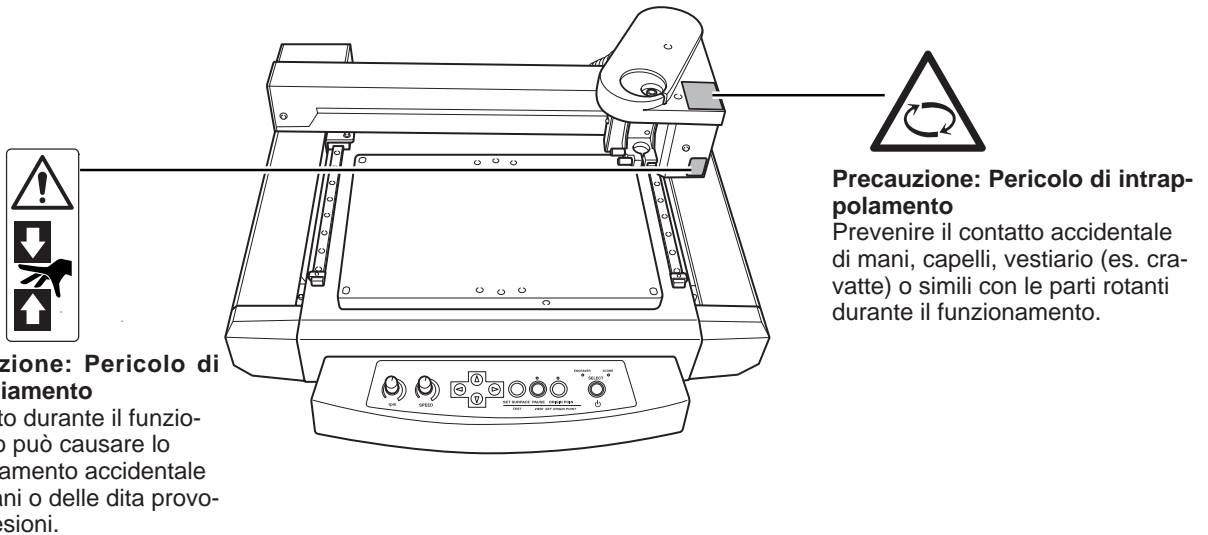


Non fasciare, legare o arrotolare il cavo.

⚠ Etichette di avvertimento

Le etichette di avvertimento sono apposte onde richiamare immediatamente l'attenzione sulle aree di pericolo. Il significato di dette etichette è qui di seguito riportato. Accertarsi di seguire attentamente le indicazioni fornite.

Inoltre, non rimuovere mai le etichette o favorirne l'occultamento.



Note importanti su utilizzo e manutenzione

Il presente apparecchio è un dispositivo di precisione. Per garantirne una prestazione ottimale, verificare la corretta esecuzione delle indicazioni qui di seguito riportate. La mancata osservazione di queste ultime può essere causa di una prestazione scadente come di eventuali malfunzionamenti o rotture.

Il presente apparecchio è un dispositivo di precisione.

- Maneggiare con cura, e in nessun caso sottoporre la macchina ad un impatto o ad una forza eccessivi.
- Mantenere l'apparecchio adeguatamente pulito dai residui di taglio.
- Utilizzare unicamente secondo le specifiche.
- Non forzare lo spostamento del carrello porta-utensili a mano con spinta eccessiva.
- Evitare qualsiasi contatto non necessario con le parti interne della macchina, fatto salvo per quelle indicate nel presente manuale.

Installare in luogo appropriato.

- Installare in un luogo adeguato per temperatura, umidità relativa, ecc.
- Installare su una superficie stabile ed in piano, in un luogo in grado di fornire le condizioni operative ottimali.
- In nessun caso installare la macchina all'aperto.
- Non utilizzare la macchina in alcun caso in presenza di sostanze siliconate (oli, grassi, spray, ecc.) che potrebbero interferire negativamente con l'interruttore.

L'apparecchio si surriscalda.

- Non coprire i fori di ventilazione con tessuto, nastro adesivo o altri materiali.
- Installare in un locale adeguatamente areato.

Utensili

- Utilizzare una taglierina adeguata al pezzo in lavorazione e alla tipologia di taglio.
- La punta dell'utensile è frangibile. Maneggiare con cura e prestare attenzione a non causarne la caduta.

Capitolo 1

Preparazione

1-1 Funzioni principali

Incisione - INCISORE

È possibile incidere targhe di nomi ed altre piastre in plastica.
La taglierina per caratteri viene normalmente utilizzata per l'incisione.

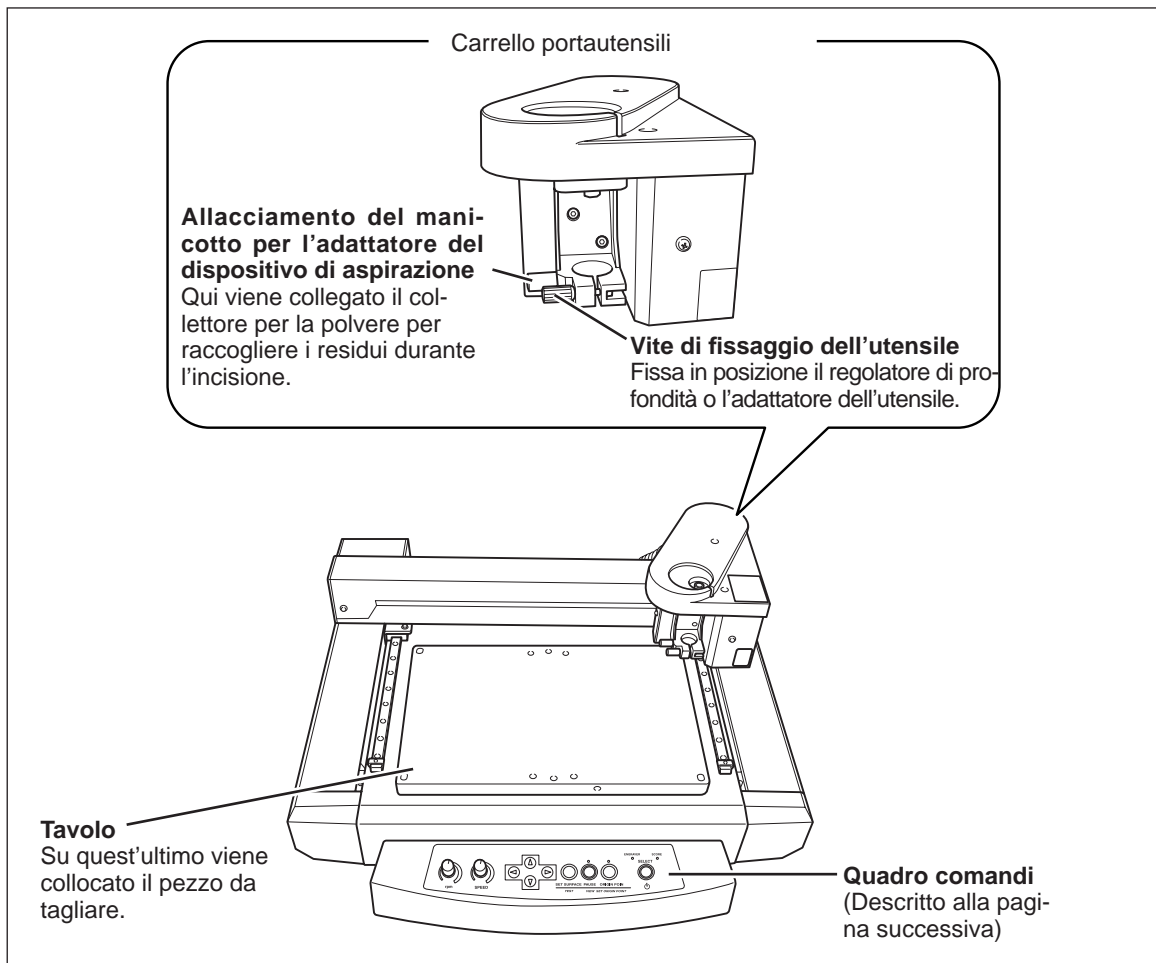
Incisione - SCORE

Questa funzione consente di raschiare la superficie di materiali come l'alluminio o l'ottone. Si utilizza un raschietto diamantato opzionale, dotato di scaglie di diamante inserite nella punta della lama per incidere la superficie del materiale mediante raschiatura. Quest'ultima dà come risultato un'area incisa lucida ed una finitura ottimale, in particolare con l'alluminio.

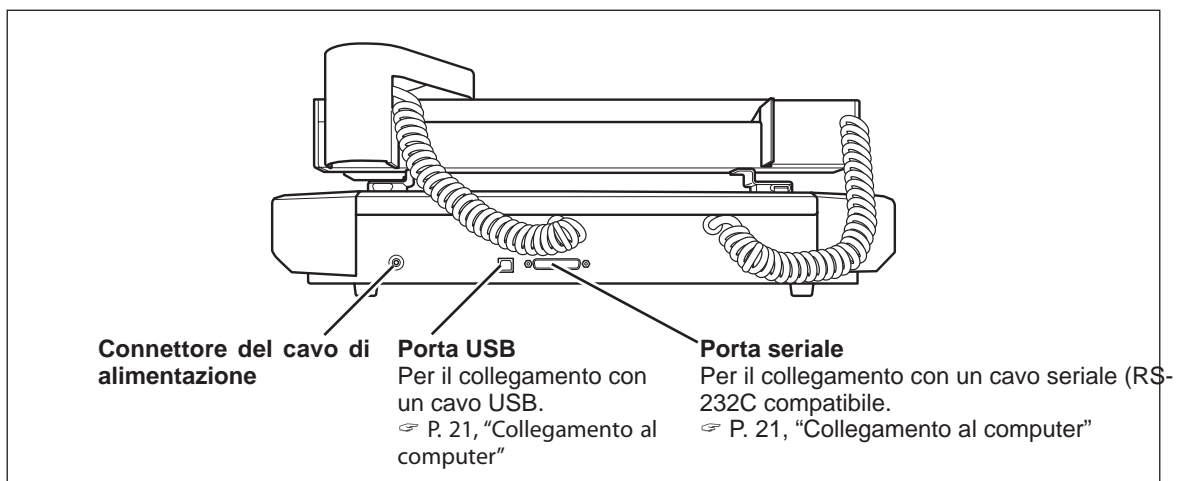
Gli utensili utilizzabili con la EGX-30A sono disponibili come accessori presso il proprio fornitore Roland DG Corp. Autorizzato, o direttamente presso la Roland DG Corp. Per ulteriori dettagli, vedasi la "Lista dei componenti accessori" a pag. 46.

1-2 Parti e funzioni

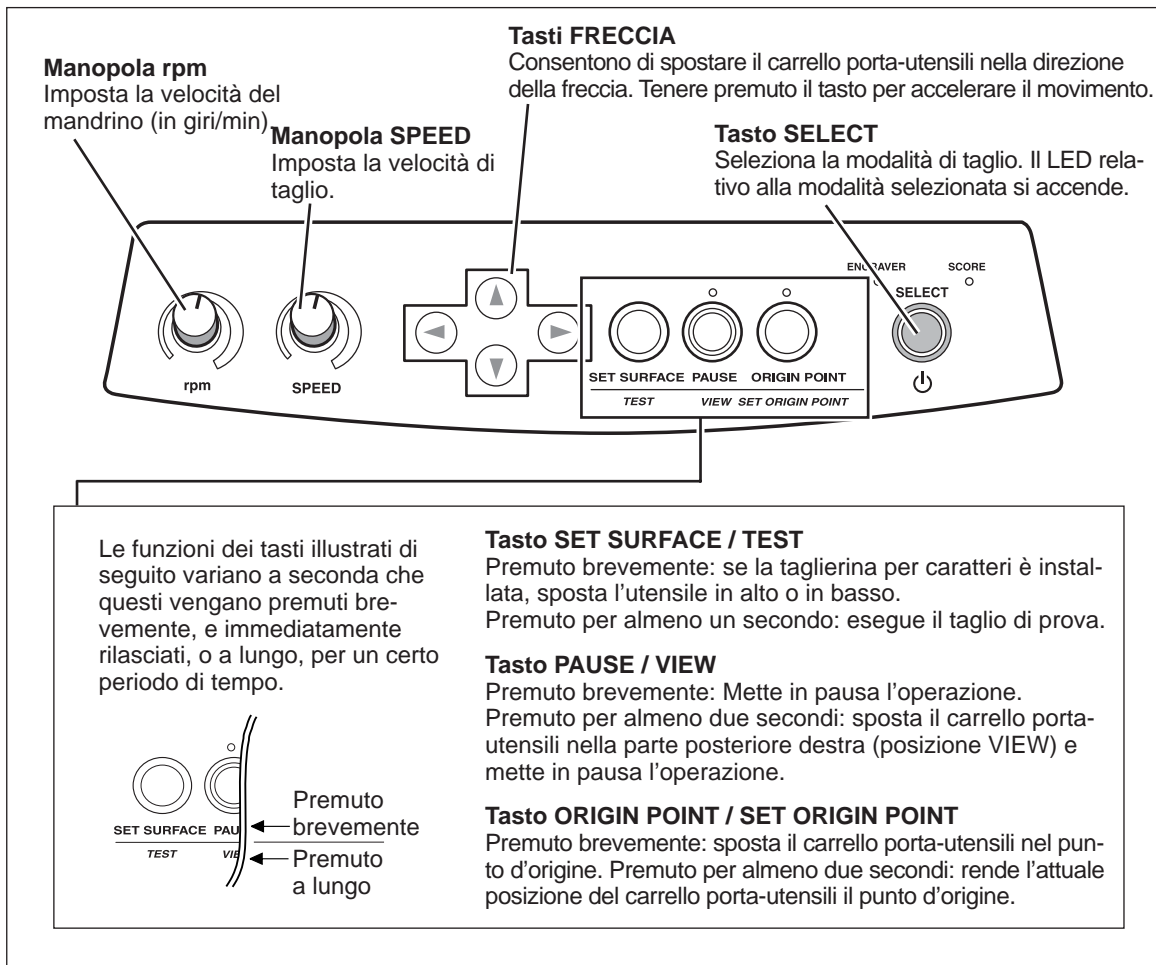
Fronte



Retro



Quadro comandi

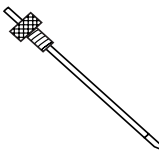
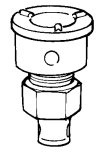

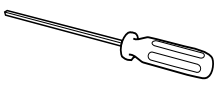
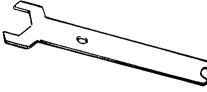
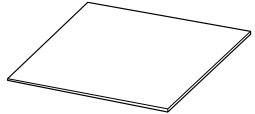
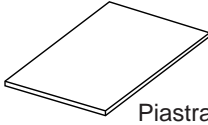
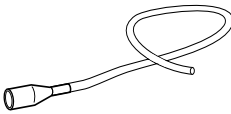
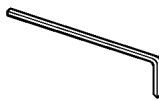

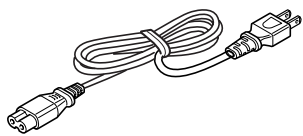
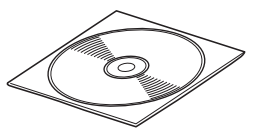
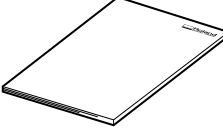
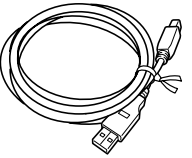


Capitolo 2

Installazione e Setup

2-1 Verifica delle parti in dotazione

Le parti seguenti sono fornite con la macchina. Accertarsi che siano presenti nelle quantità indicate.

 <p>Taglierina per caratteri (\varnothing 3.175 mm)</p>	 <p>Regolatore di profondità</p>	 <p>Adattatore per raschietto diamantato</p>	 <p>Giravite esagonale</p>
 <p>Chiave per dadi</p>	 <p>Foglio adesivo</p>	 <p>Piastra Materiale di prova</p>	 <p>Adattatore per aspiratore</p>
 <p>Chiave esagonale</p>	 <p>Alimentatore</p>	 <p>Cavo di alimentazione</p>	 <p>Suite Software Roland CD-ROM</p>
 <p>Manuale d'Uso</p>	 <p>Cavo USB</p>		

2-2 Installazione

Ambiente di installazione

Installare su una superficie stabile ed in piano, in un luogo in grado di fornire le condizioni operative ottimali. La scelta di un luogo improprio può essere causa di incidenti, incendi, malfunzionamento o rottura.

- ⚠ AVVERTENZA** **Installare su una superficie stabile ed in piano.**
L'installazione in un luogo improprio può provocare incidenti, tra cui cadute o ribaltamenti.
 - ⚠ AVVERTENZA** **In nessun caso installare in un luogo esposto a fiamme libere.**
I residui del taglio sono soggetti a incendio. Il materiale in polvere è altamente infiammabile ed anche il materiale metallico è soggetto a combustione.
 - ⚠ AVVERTENZA** **Non installare in prossimità di oggetti infiammabili in luoghi saturi di gas**
onde evitare il rischio di combustione o esplosione.
 - ⚠ AVVERTENZA** **Non utilizzare all'aperto o in luoghi esposti all'acqua o ad un'elevata umidità**
onde evitare ogni possibile rischio di incendio o di elettrocuzione.
 - ⚠ AVVERTENZA** **Posizionare la macchina in modo che la presa di corrente sia sempre a portata di mano**
onde procedere ad uno scollegamento rapido della spina in caso di emergenza. Installare l'apparecchio in prossimità di una presa di corrente avendo cura di preservare uno spazio di manovra sufficiente ad un suo rapido raggiungimento.
- In nessun caso installare in un luogo soggetto a variazioni di temperatura o umidità.
 - Non installare in un luogo soggetto a scosse o vibrazioni
 - Non installare su superfici rovinata, sconnesse o instabili.
 - Non installare in luoghi sporchi o polverosi e, in nessun caso, all'aperto.
 - Non installare in luoghi esposti alla luce diretta del sole o in prossimità di dispositivi per l'aria condizionata o di impianti di riscaldamento.
 - Non installare in luoghi esposti ad elevati livelli di interferenza elettrica o magnetica, od ad altre forme di energia elettromagnetica
 - Non installare in presenza di sostanze siliconate (olio, grasso, spray, etc.) .

Spazio di installazione

Assicurarsi il rispetto di uno spazio minimo, come da diagramma seguente.



Luogo di installazione

La macchina deve essere posizionata ad un'altezza minima di 0,6 m dal suolo.

L'apparecchio è un dispositivo incisore da tavolo. Procedere all'installazione in un luogo che consenta un accesso agevole a parti macchina come l'interruttore principale durante la fase operativa.

Disimballaggio

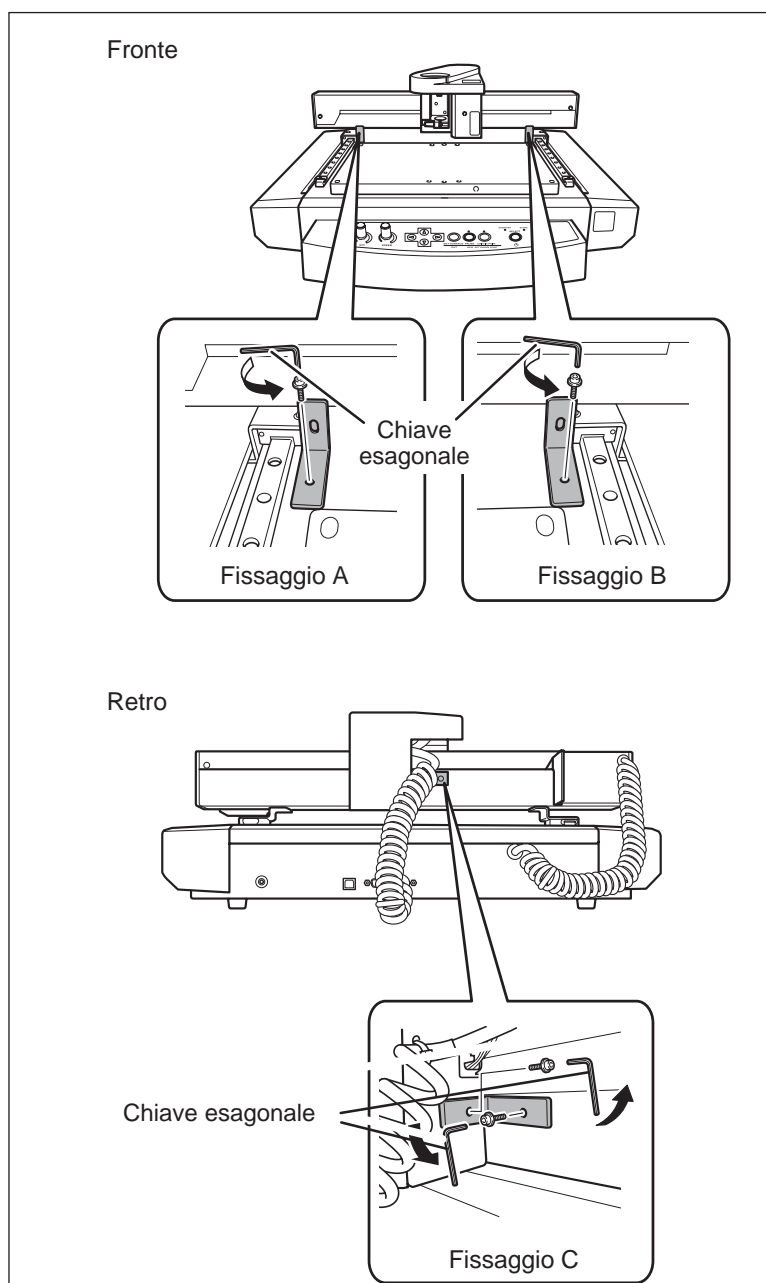
La macchina è corredata di fissaggi a protezione da eventuali vibrazioni durante il trasporto. Al completamento dell'installazione, procedere alla rimozione di questi ultimi e conservarli adeguatamente.

- Rimuovere tutti i fissaggi. Fissaggi non rimossi possono provocare anomalie di funzionamento o rotture all'accensione dell'apparecchio.
- I fissaggi possono risultare necessari in caso di spostamento dell'apparecchio, pertanto se ne consiglia un'adeguata conservazione ed una facile reperibilità.

⚠ AVVERTENZA Svolgere le seguenti operazioni prima di collegare il cavo di alimentazione alla corrente.

Un'accensione accidentale della macchina può provocare schiacciamenti o altre lesioni.

Rimozione dei fissaggi

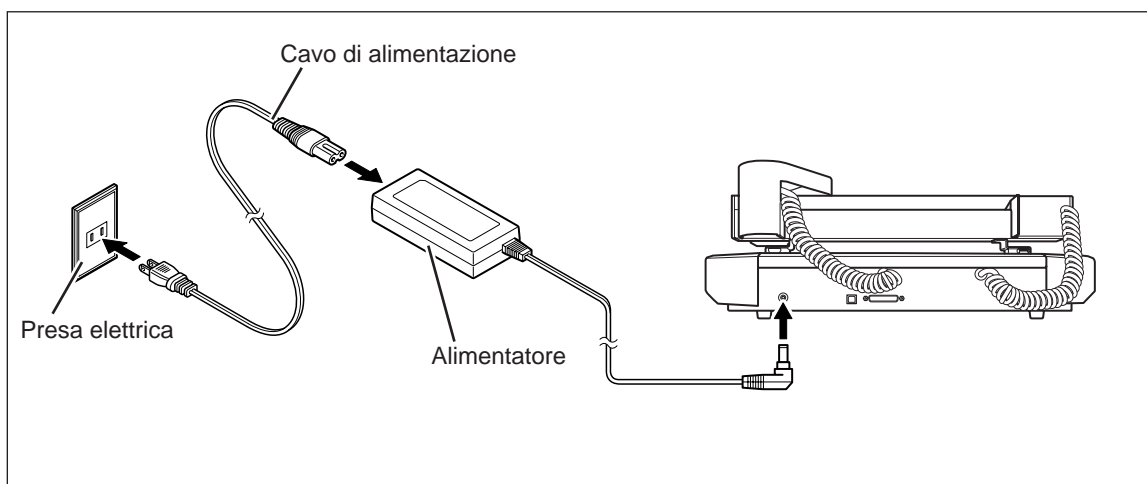


Verificare che il cavo di alimentazione sia scollegato e procedere alla rimozione dei fissaggi A, B, e C.

2-3 Collegamenti elettrici

Collegamento del cavo di alimentazione

- ⚠ AVVERTENZA** Non collegare ad una fonte elettrica non conforme alle caratteristiche nominali indicate sull'alimentatore.
Una sorgente elettrica non conforme può essere causa di incendio o elettrocuzione.
- ⚠ AVVERTENZA** Non utilizzare con un alimentatore o con un cavo di alimentazione diversi da quelli in dotazione.
L'uso di altri dispositivi può provocare incendi, folgorazioni o elettrocuzioni.
- ⚠ AVVERTENZA** Maneggiare con cura il cavo di alimentazione, la spina e la presa elettrica. Non utilizzare alcun articolo se danneggiato
onde evitare ogni possibile rischio di incendio o folgorazione.
- ⚠ AVVERTENZA** In caso di utilizzo di prolunghe, selezionarne un tipo che soddisfi adeguatamente le caratteristiche dell'apparecchio (per voltaggio, frequenza e intensità di corrente).
L'utilizzo di cariche multiple su un'unica presa di corrente o di prolunghe eccessivamente lunghe può recare il rischio di incendi.



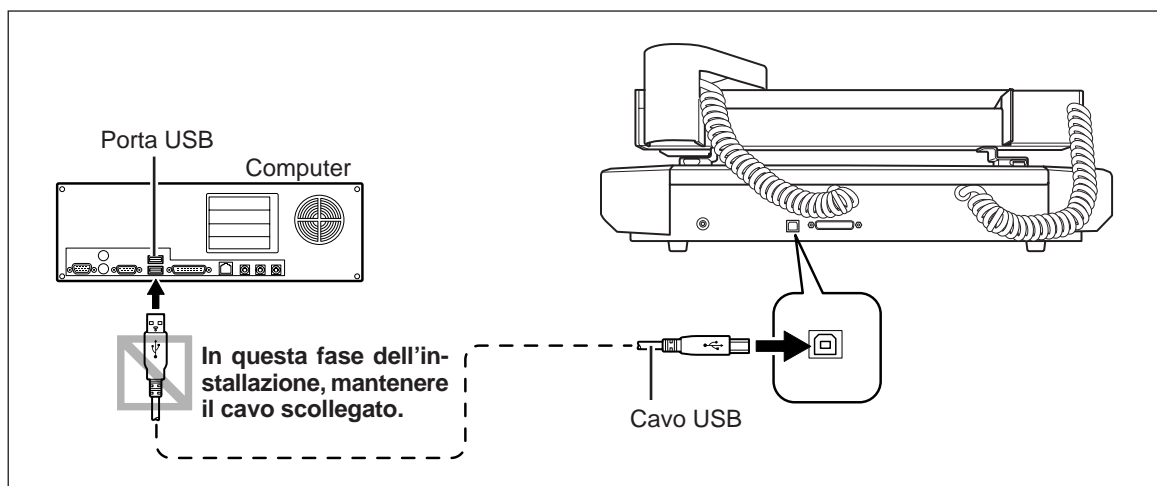
Collegamento al computer

Cavo USB

Utilizzare un cavo USB per il collegamento dell'apparecchio al computer. Procedere al collegamento in un secondo tempo, al momento dell'installazione del driver per Windows.

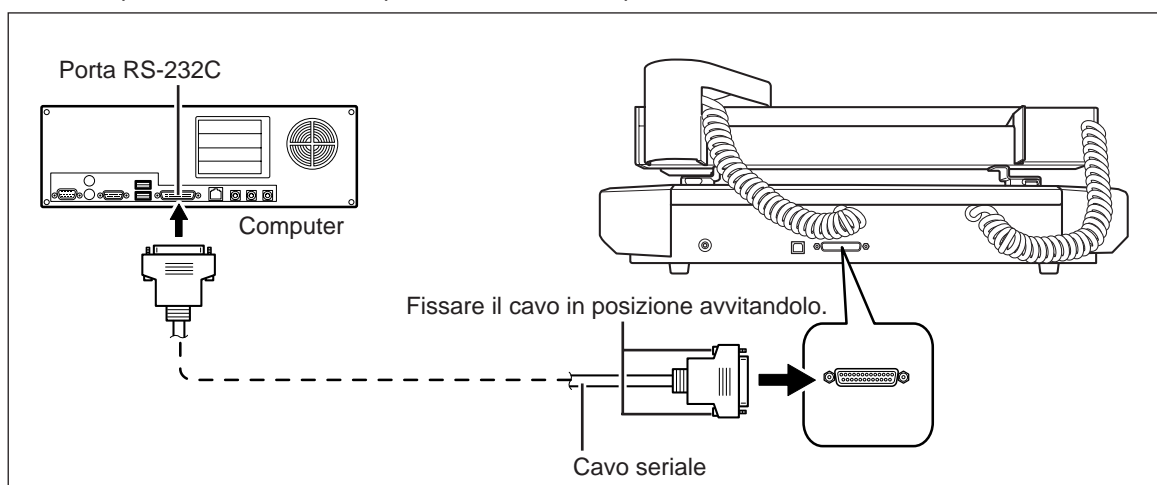
☞ P. 23 "Installazione del driver per Windows"

- Assicurarsi di effettuare il collegamento seguendo le indicazioni fornite a pagina 23, "Installazione del driver per Windows" onde evitare problemi nell'installazione del driver e nell'utilizzo dell'apparecchio.
- Non collegare più di una unità al computer
- Utilizzare il cavo USB in dotazione.
- Non utilizzare in alcun caso un hub USB.



Cavo seriale

L'uso di un cavo seriale richiede l'impostazione dei parametri di collegamento al computer. Come cavo utilizzare il modello XY-RS-34, disponibile come accessorio presso la Roland DG Corp.



2-4 Installazione e Setup del Software

Requisiti di sistema

Sistema operativo	Windows 2000 / XP / Vista (edizione 32bit)
CPU	CPU minima necessaria per l'avviamento del sistema operativo
Memoria	RAM minima necessaria all'operatività del sistema
Masterizzatore	Unità CD-ROM
Spazio libero su disco necessario per l'installazione	25 MB

Per tutti gli ultimi aggiornamenti, consultare il sito web della Roland DG Corp (<http://www.rolanddg.com>).

Software per installazione e set up

Driver per Windows	Driver per Windows necessario all'invio dei dati dal computer all'apparecchio.
Dr.Engrave	Il programma è progettato per l'incisione in piano di targhe e simili. Può utilizzare qualsiasi serie di caratteri TrueType registrata con Windows e, inoltre, viene fornito con la propria serie di caratteri stroke . Prevede inoltre la possibilità di importare immagini per l'incisione di loghi. Tra le altre caratteristiche, il programma consente di importare nominativi da una lista e procedere all'incisione delle relative singole targhe in sequenza.

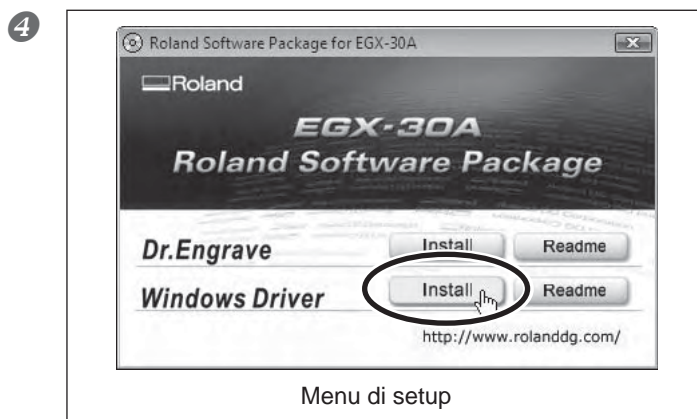
Installazione del driver per Windows

! Nota

In caso di collegamento via USB, mantenere il computer e la stampante scollegati fino al completamento della procedura di installazione del Software. Un'esecuzione non corretta di quest'ultima può impossibilitare l'installazione stessa.

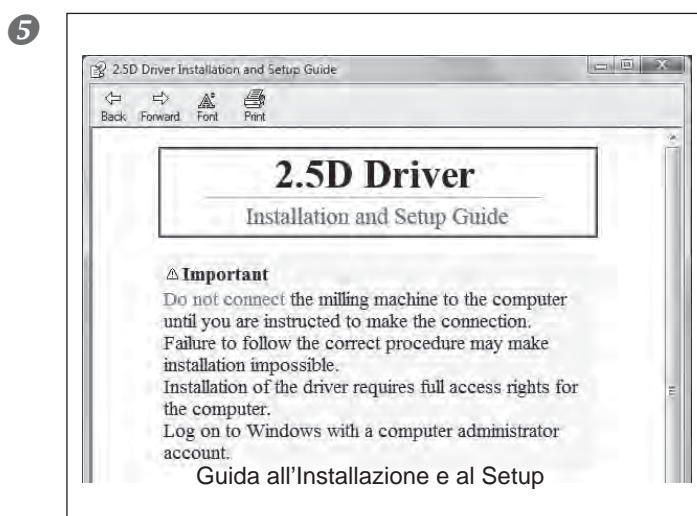
Procedura

- 1 Se il collegamento alla macchina utilizza un cavo USB, assicurarsi che questo sia scollegato prima dell'installazione e del setup.
- 2 Entrare in Windows come "Amministratore".
- 3 Inserire il CD contenente la suite Software Roland nel masterizzatore.
(Solo per Windows Vista : All'apertura della videata di esecuzione automatica, fare click su [Run menu.exe].)



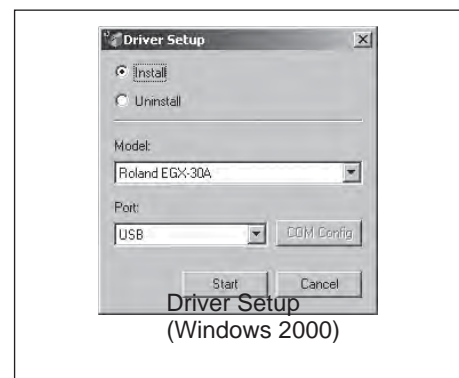
Fare click su [Install] accanto a "Windows Driver".

Sullo schermo apparirà la Guida all'Installazione e al Setup del Software di base. Utilizzando Windows 2000, appariranno sia la Guida all'installazione e al Setup che il Driver Setup.



Seguire le indicazioni fornite dalla Guida di Installazione e Setup per terminare l'installazione.

Al completamento delle operazioni, ricomparirà la videata contenente il Menu di setup. Procedere con l'installazione del Software ("Installing the Software (Dr. Engrave)" alla videata seguente.



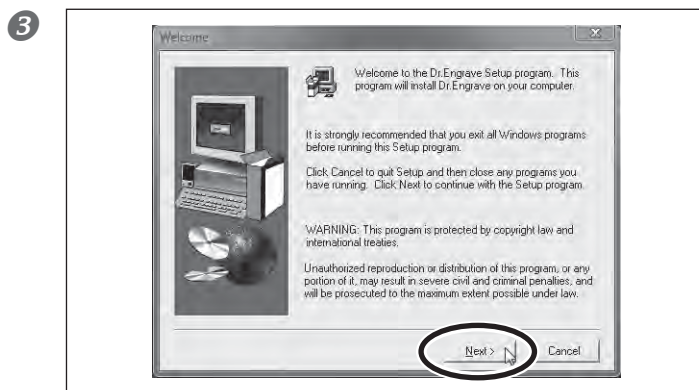
Installazione del Software (Dr. Engrave)

Procedura

1 Entrare nella videata contenente di Menu di setup della suite Software Roland.



Fare click su [Install] accanto a "Dr. Engrave".



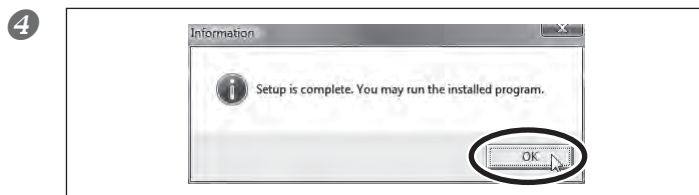
Windows 2000/XP

Il programma d'installazione ha inizio. Seguire le indicazioni per effettuare l'installazione e completare il setup del programma.

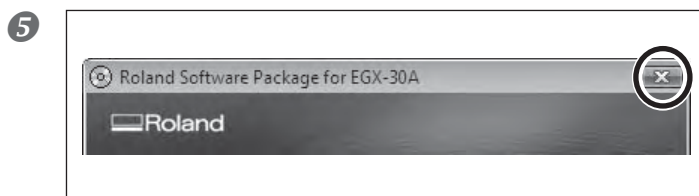
Windows Vista

Compare la finestra [Controllo account utente] , fare click su [Consenti].

Il programma d'installazione ha inizio. Seguire le indicazioni per effettuare l'installazione e completare il setup del programma.



Al termine dell'installazione, comparirà la finestra fotografata qui a sinistra. Fare click su [Close]o su[OK].



Al completamento delle operazioni, fare click su [X].

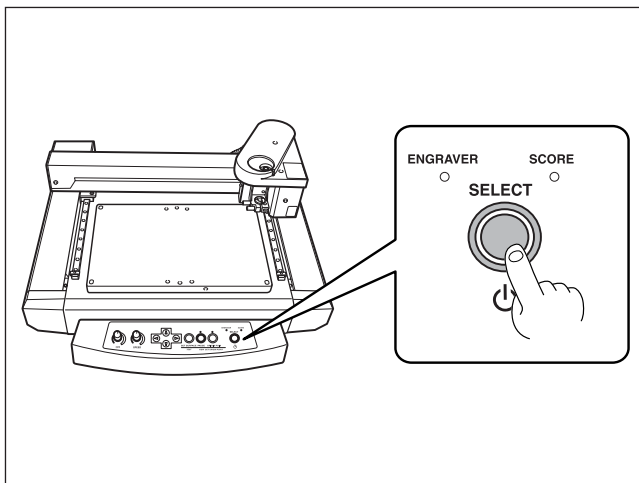
6 Rimuovere il CD-ROM dal masterizzatore.

Capitolo 3

Avviamento e fase di taglio

3-1 Accensione e spegnimento

Accensione dell'interruttore



Premere il tasto SELECT.

Il led ENGRAVER (o SCORE) lampeggia. Il carrello porta-utensili si sposta nella parte posteriore sinistra e successivamente verso l'interno, sul lato destro. Al completamento del movimento del carrello, il led ENGRAVER (or SCORE) cessa di lampeggiare e resta acceso.

Questa operazione è chiamata Inizializzazione.

Spegnimento dell'interruttore

Tenere premuto il tasto SELECT per almeno un secondo.
Il led ENGRAVER (o SCORE) si spegne e viene interrotto il flusso di corrente.

3-2 Prima di iniziare il taglio

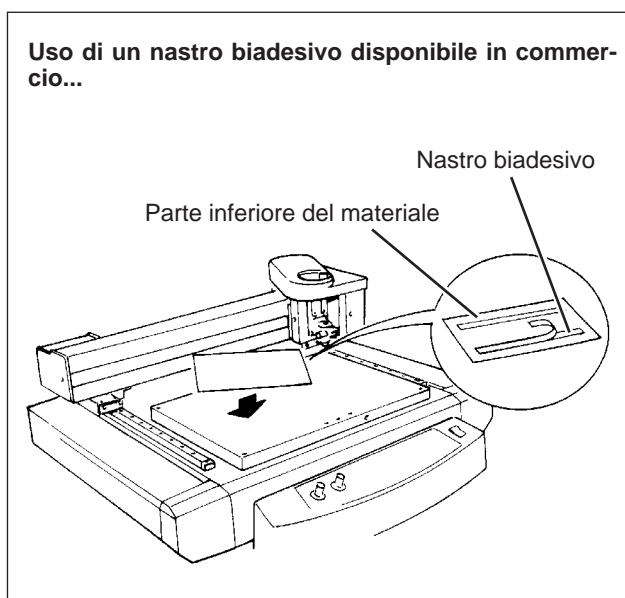
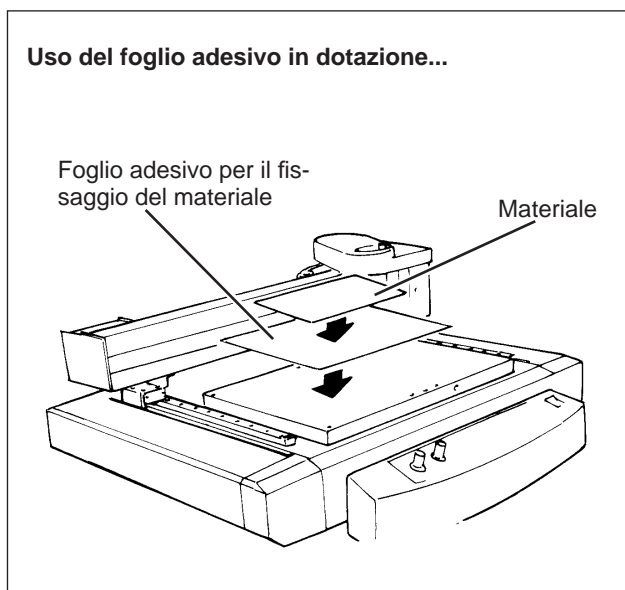
Caricamento del materiale

Qualora il materiale non sia fissato correttamente, il taglio potrebbe non rispecchiare le attese.

Alcuni esempi di caricamento del materiale sono qui di seguito illustrati per guidare la scelta e l'approntamento del metodo appropriato di bloccaggio del materiale in uso.

* Spessore del materiale — Fino a 5 mm

* Accertarsi che il carrello porta-utensili sia in posizione VIEW (lato interno destro) prima di caricare il materiale.



3-3 Installazione di un utensile

I passaggi per l'installazione di un utensile sono qui di seguito illustrati. Fare riferimento alle seguenti istruzioni per installare l'utensile appropriato all'operazione.

Per l'incisione (taglierina per caratteri)

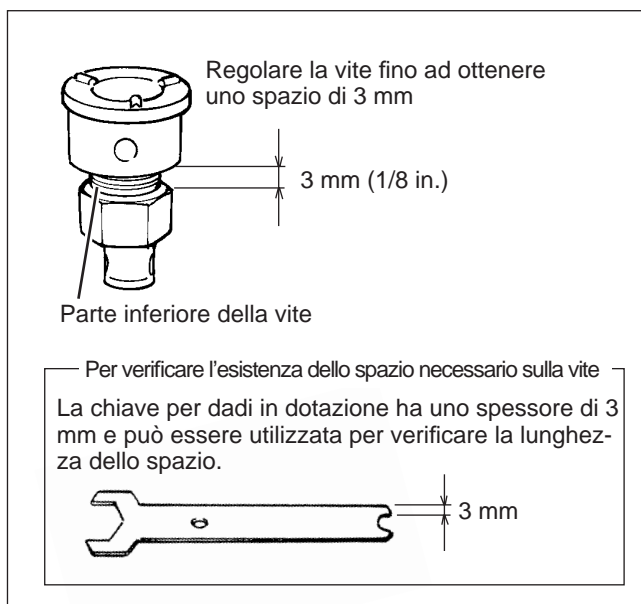
* Premere il tasto SELECT e selezionare la modalità "ENGRAVER" (incisore).

Nell'installare una taglierina d'incisione, assicurarsi che la punta si estenda oltre la superficie del materiale per una lunghezza pari alla profondità dell'incisione da eseguire.

Posizionare il carrello porta-utensili sulla superficie del materiale da incidere, quindi installare la taglierina.

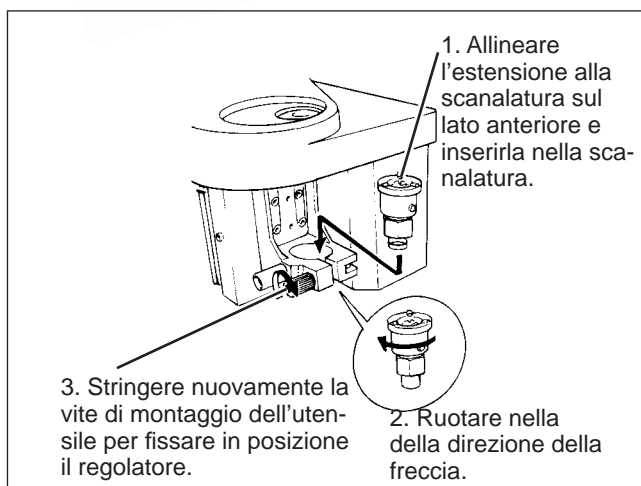
Procedura

1

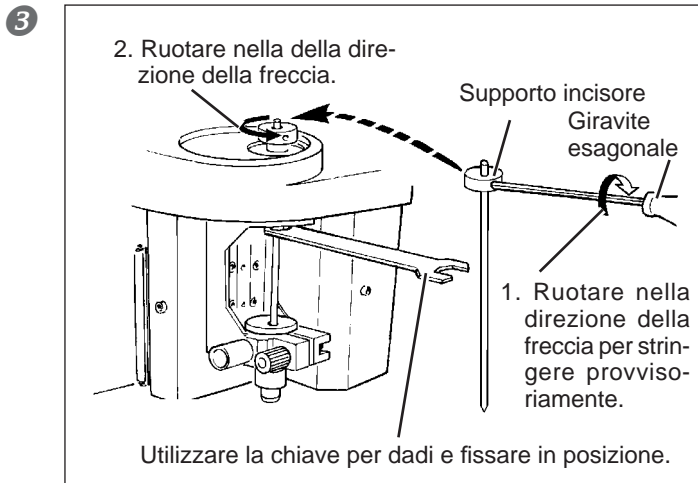


Installare il regolatore di profondità come mostrato in figura.

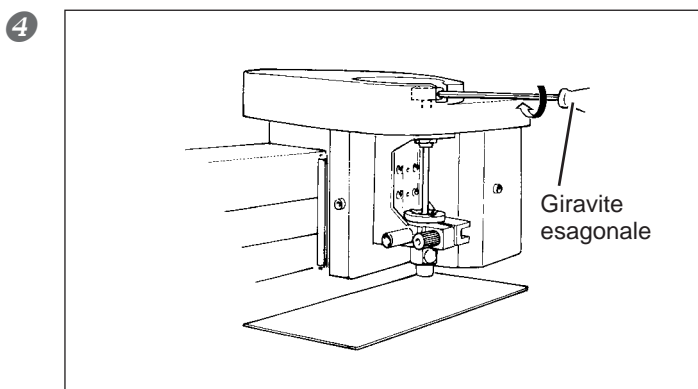
2



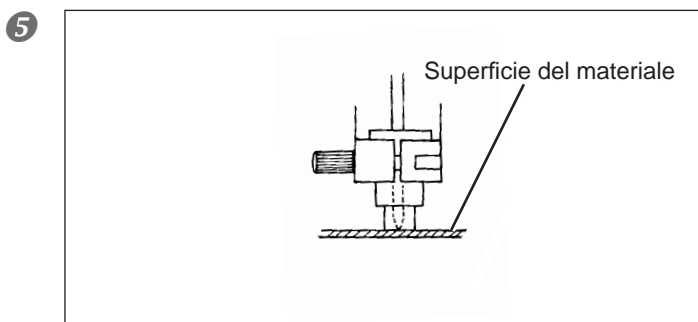
Allentare la vite di montaggio dell'utensile e inserire il regolatore di profondità nel carrello porta-utensili.



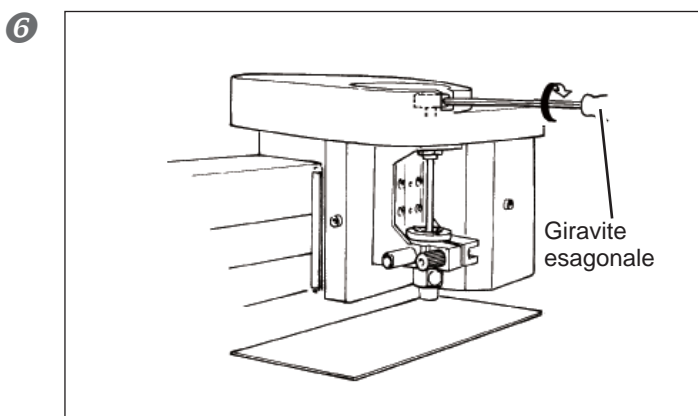
Stringere provvisoriamente la taglierina per caratteri nel supporto incisore e installare quest'ultimo sul carrello porta-utensili.



Premere il tasto SET SURFACE per abbassare l'utensile, quindi allentare la vite del supporto incisore.



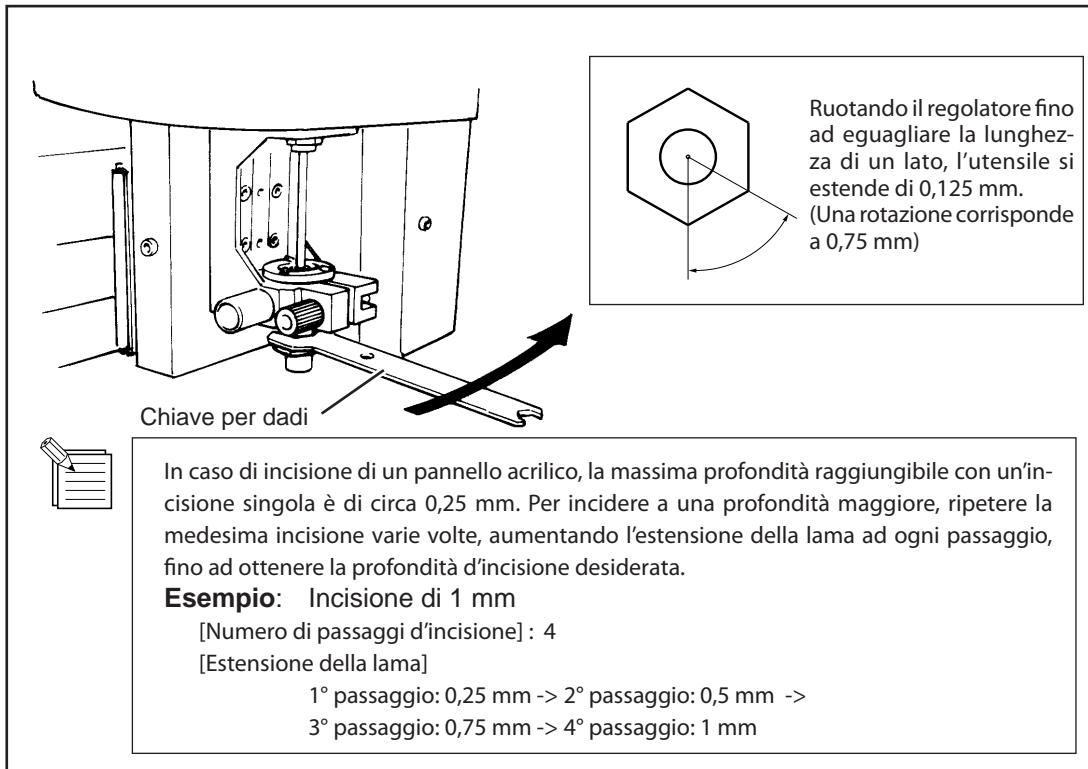
Abbassare lentamente la taglierina fino a quando la punta non tocca la superficie del materiale.



Stringere saldamente la vite per fissare la taglierina in posizione .

7 Premere il tasto SET SURFACE per sollevare la taglierina.

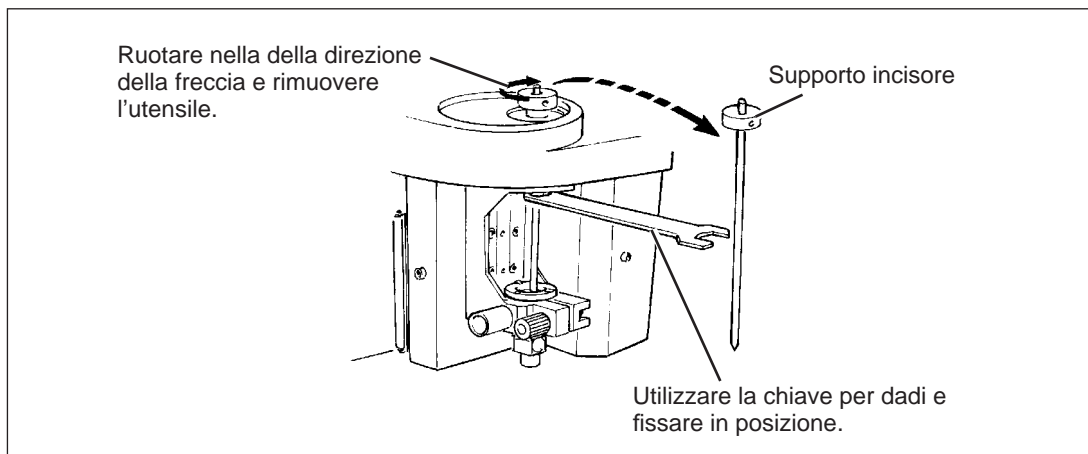
Utilizzare la chiave per dadi per ruotare il regolatore di profondità nella direzione della freccia per estendere la lama fino al raggiungimento della profondità di incisione desiderata.



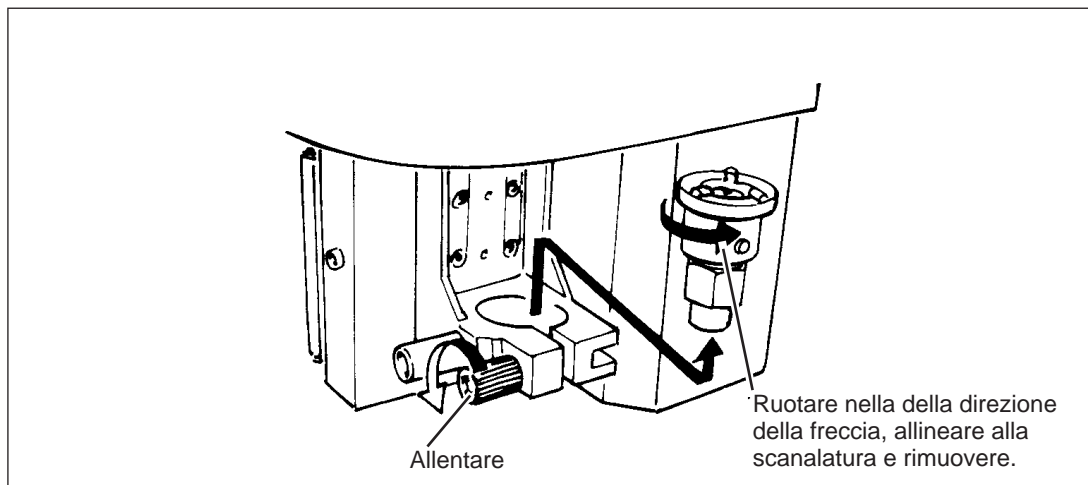
Avvertenze sull'uso del Regolatore di profondità

E' necessario prestare particolare attenzione in caso di incisioni in rilievo (taglio a trascinamento piatto nelle linee di contorno dei caratteri e delle forme) su superfici estese. Se l'incisione a rilievo risulta più ampia del diametro della punta del regolatore di profondità, quest'ultimo può tracciare nuovamente la superficie precedentemente intagliata incidendola ulteriormente.

Come rimuovere la taglierina d'incisione



Come rimuovere il regolatore di profondità



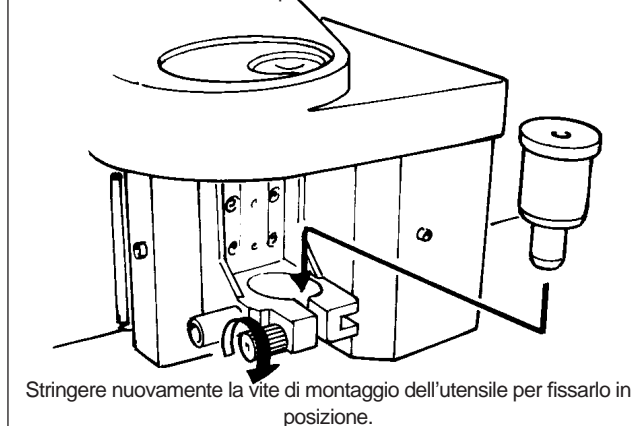
Per l'incisione (raschietto diamantato)

* Premere il tasto SELECT per selezionare la modalità "SCORE".

Per questa tipologia di incisione, è necessario l'utilizzo del raschietto diamantato (accessorio opzionale).

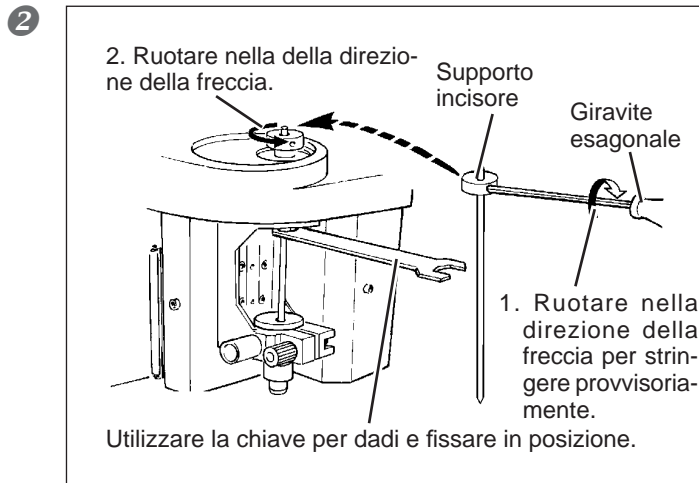
Procedura

- 1 * Se il regolatore di profondità è installato, rimuoverlo prima di procedere.

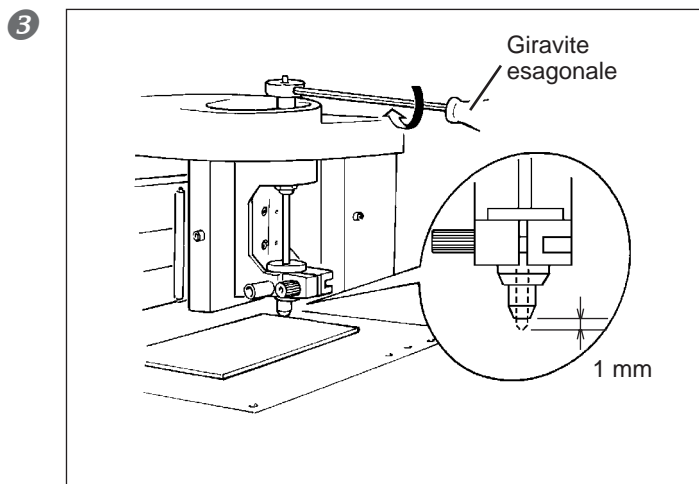


Allentare la vite di montaggio dell'utensile e inserire l'adattatore speciale nel carrello porta-utensili.

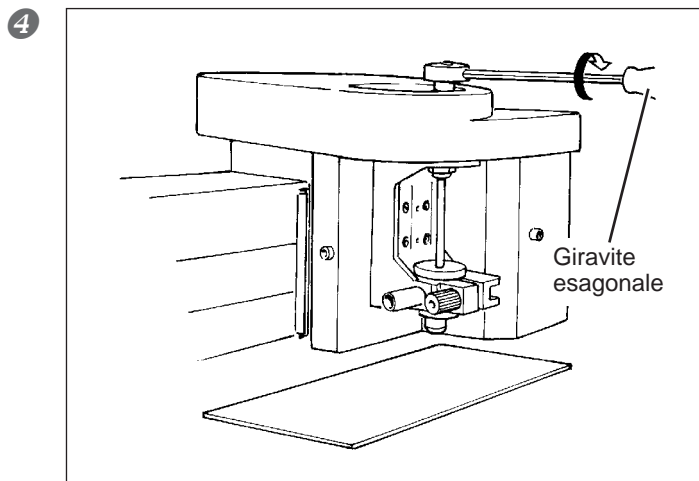
3-3 Installazione di un utensile



Stringere provvisoriamente il raschietto diamantato nel supporto incisore e installarlo nel carrello porta-utensili.



Allentare la vite del supporto incisore e abbassare la lama del raschietto diamantato fino a raggiungere un'estensione di 1 mm dalla punta dell'adattatore.



Stringere accuratamente la vite per fissare in posizione l'utensile.

Impostazione del punto d'origine

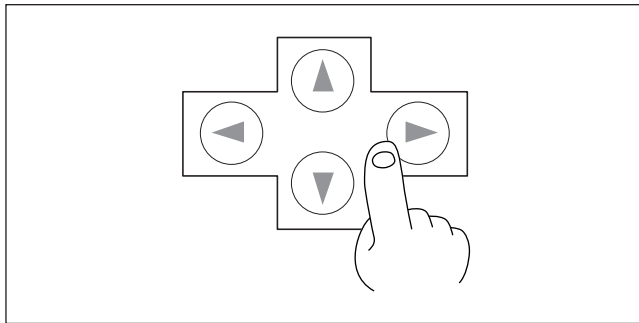
Il punto d'origine impostato tramite Software determina la posizione stabilita per l'EGX-30A.

Normalmente, l'origine sull'EGX-30A è impostata in un punto situato sul lato anteriore sinistro del materiale caricato in posizione.

La sezione seguente illustra come procedere all'impostazione.

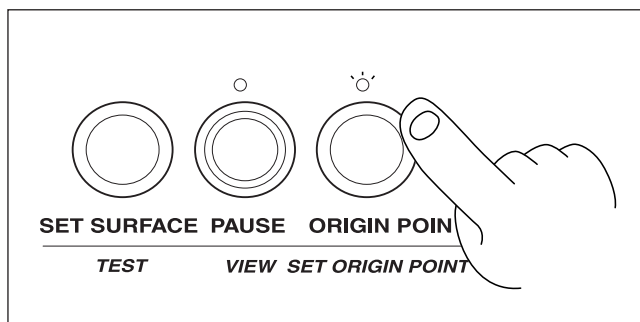
Procedura

1



Utilizzare i tasti freccia per posizionare l'utensile sul lato anteriore sinistro del materiale caricato.

2



Tenere premuto il tasto SET ORIGIN POINT fino all'accensione del relativo LED (circa due secondi). Ora il punto d'origine è stato impostato.

*Il punto d'origine impostato resta in memoria anche in caso di spegnimento dell'interruttore.

Utensili e materiali

Di seguito sono riportate le combinazioni di utensili e materiali adeguati a ciascuna modalità. Si consiglia di riferirsi alla tabella seguente al fine di operare una selezione corretta.

Si consideri che le condizioni operative sono soggette a variazioni in dipendenza da diversi fattori, ad esempio dall'affiltezza dell'utensile e dalla durezza del materiale.

Modalità	Utensile	Modello nr.	Materiale
Incisione (INCISORE)	Taglierina per caratteri (Utilizzata unitamente al regolatore di profondità in dotazione) (Altro)	ZEC-A2025 (altri)	Materiali in resina (targhe, etc.)
Incisione (SCORE)	Raschietto diamantato (Adattatore per raschietto diamantato in dotazione)	(ZDC-A2000)	Alluminio Ottone

*Spessore del materiale — Fino a 5 mm

*Profondità d'incisione — Variabile in base al tipo di materiale.

Per raggiungere la profondità d'incisione desiderata con un materiale particolarmente duro, eseguire ripetutamente la medesima incisione nello stesso punto, estendendo gradualmente la punta della taglierina ad ogni passaggio.

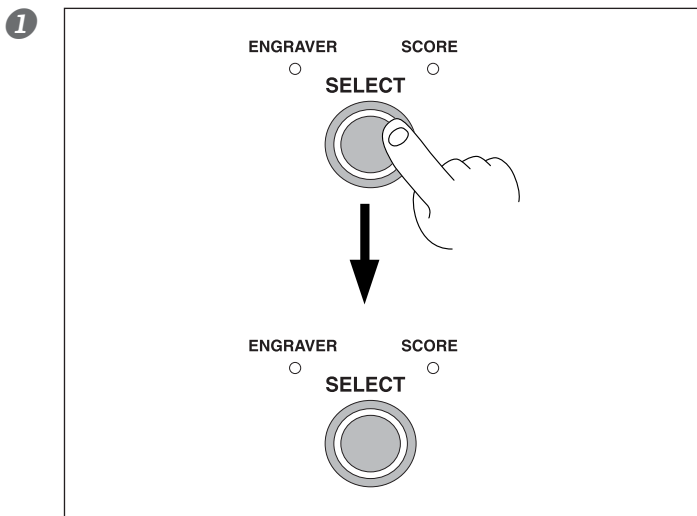
Taglio di prova

L'EGX-30A è progettato per eseguire un taglio di prova a verifica dell'adeguatezza delle condizioni di taglio. Si raccomanda inoltre l'esecuzione del taglio di prova per la determinazione delle condizioni di taglio ottimali, come la compatibilità del materiale e dell'utensile e la velocità di taglio.

Qualora i risultati non fossero soddisfacenti, fare riferimento alle indicazioni fornite ai paragrafi "Utensili e materiali" e "Impostazione delle condizioni di taglio" a pag. 35 e reimpostare i parametri di base.

Per il taglio di prova può risultare utile operare su una zona libera del pezzo da incidere o su uno scarto.

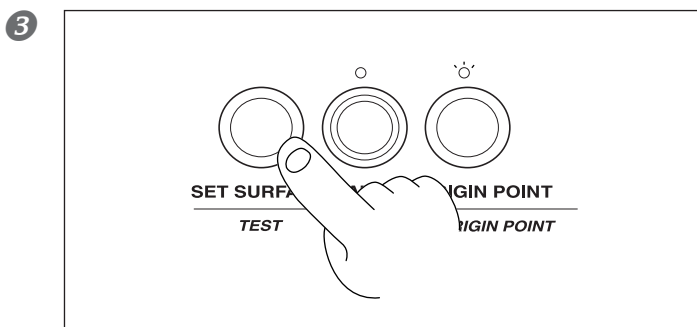
Procedura



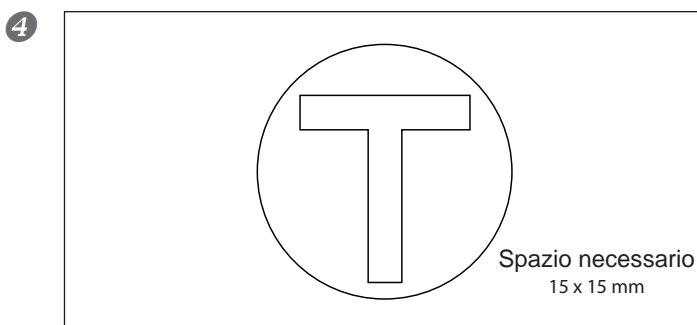
Utilizzare il tasto SELECT per selezionare la modalità di taglio.

Il LED relativo alla modalità selezionata si accende.

2 Verificare che il materiale per il taglio e l'utensile selezionato siano adeguati alla modalità scelta e siano stati correttamente posizionati e installati.



Tenere premuto il tasto SET SURFACE / TEST per almeno un secondo.



Il taglio di prova ha inizio.

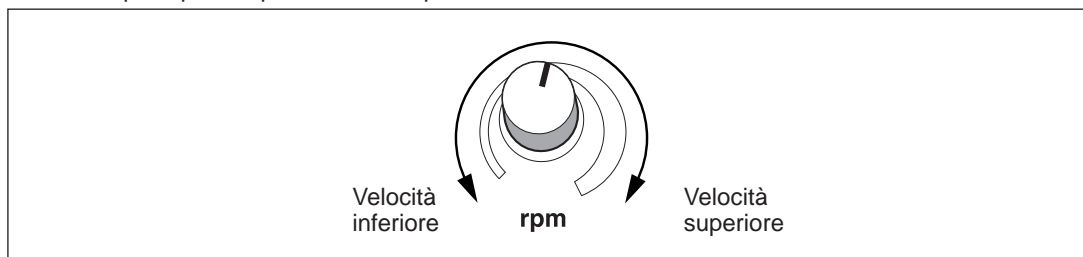
3-4 Impostazione delle condizioni di taglio

Velocità del mandrino

AVVISO

- Regolare la velocità del mandrino in base al materiale in incisione. A seconda di quest'ultimo, una velocità del mandrino troppo elevata può causare la liquefazione del materiale.

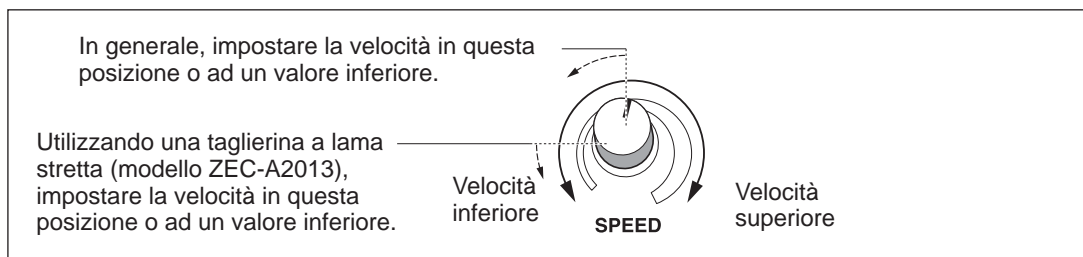
Ruotare la manopola rpm sul quadro comandi per variare la velocità del mandrino.



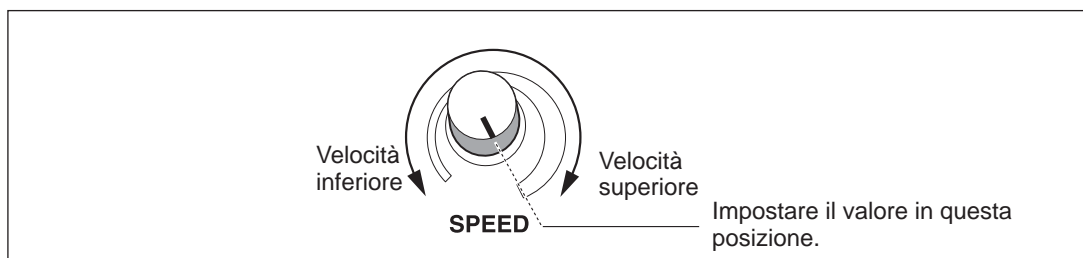
Velocità di taglio

Ruotare la manopola SPEED sul quadro comandi per variare la velocità di taglio (velocità di movimento dell'utensile). Si consideri che l'impostazione dei parametri appropriati può dipendere sia dall'utensile in uso che dal tipo di materiale. In ogni caso si consiglia di fare riferimento alle impostazioni di seguito illustrate.

Incisione



Incisione (SCORE)



La velocità di abbassamento dell'utensile si regola di conseguenza.

Se i valori impostati con il Software applicativo o dal driver vengono trasmessi dopo aver regolato la velocità di taglio sull'EGX-30A, questi ultimi vengono modificati. Viceversa, ruotando le manopole sull'EGX-30A è possibile modificare la velocità di taglio anche in seguito all'avvio dell'operazione di taglio, utilizzando i valori del Software e del driver.

Collegamento dell' adattatore per il dispositivo di aspirazione dei residui di lavorazione

⚠ AVVERTENZA Esercitare la massima cautela onde prevenire qualsiasi rischio di incendio o esplosione.

La rimozione dei residui con l'ausilio di un comune aspiratore può provocare incendi o esplosioni. Verificare le specifiche dell'aspiratore con il produttore. Qualora non sia possibile operare in condizioni di sicurezza non utilizzare l'adattatore né alcun dispositivo di aspirazione.

⚠ AVVERTENZA Effettuare il collegamento al dispositivo evitando di entrare in contatto con la punta della taglierina al fine di evitare qualsiasi rischio di lesioni o ferimenti con la lama.

⚠ AVVERTENZA In nessun caso toccare il carrello porta-utensili immediatamente a seguito del taglio onde evitare il rischio di ustione.

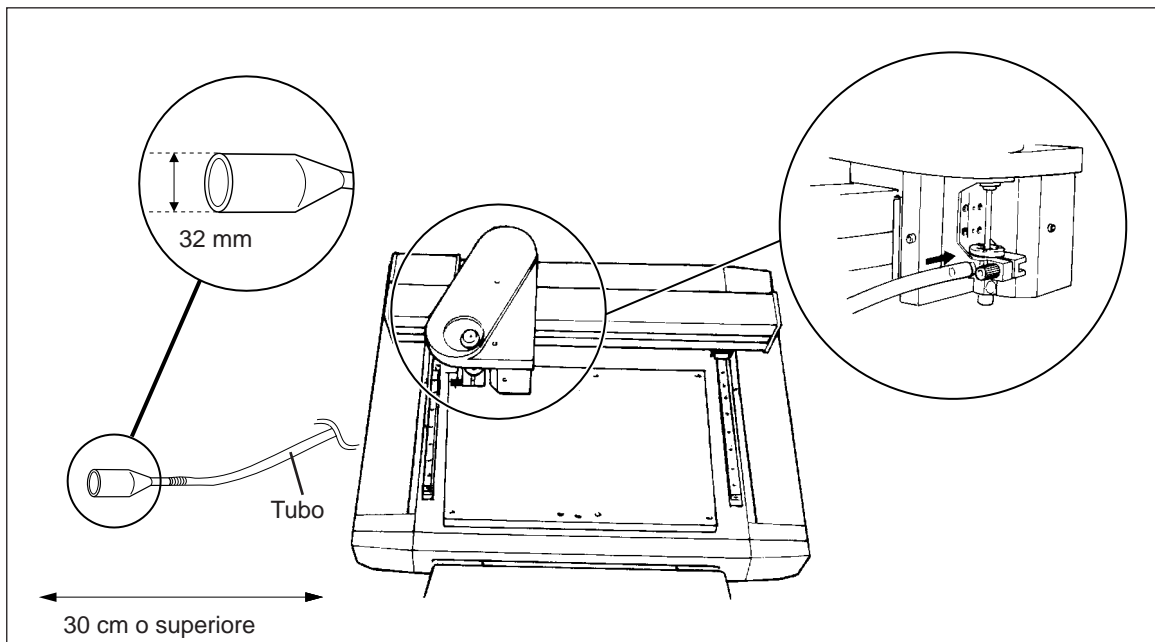
L'adattatore per il dispositivo di aspirazione in dotazione con la EGX-30A può essere collegato a qualsiasi aspiratore per uso domestico per rimuovere i residui durante la fase di taglio.

Verificare le seguenti indicazioni prima di procedere all'uso dell'adattatore

○ Utilizzare un aspiratore dotato di regolazione della forza aspirante e di una protezione contro un eventuale sovraccarico. Onde prevenire il rischio di incendi o esplosioni, verificare le specifiche dell'aspiratore prima di procedere e contattare il produttore, se necessario.

○ Verificare che il tubo di aspirazione collegato all'aspiratore presenti un diametro adeguato all'allacciamento all'adattatore in dotazione.

Il diametro dell'adattatore è di 32 millimetri.



Nel caso in cui il diametro dell'adattatore e del tubo non combacino o qualora non sia possibile collegare quest'ultimo alla periferica di aspirazione, utilizzare un nastro robusto (di tela o isolante), tra quelli disponibili in commercio, per effettuare gli allacci.

3-5 Invio dei dati di taglio

Invio dei dati di taglio

Il taglio viene eseguito una volta ricevuti i dati dal computer (applicazione del Software).
Fare riferimento al manuale del Software e del driver in uso per chiarimenti relativi all'invio dei dati di taglio.

Variazioni apportabili in fase di taglio

Arresto delle funzioni

PAUSE

Premendo il tasto PAUSE/VIEW l'operazione entra in pausa anche in corso di taglio.
Premere il tasto PAUSE/VIEW una seconda volta per proseguire le operazioni.

ESCAPE

Tenendo premuto il tasto PAUSE/VIEW per almeno un secondo, il carrello porta-utensili si porta in posizione VIEW e si arresta.
Premere il tasto PAUSE/VIEW una seconda volta per proseguire le operazioni.

STOP

Premere il tasto PAUSE/VIEW per arrestare l'operazione.
Interrompere l'invio di dati dal computer, quindi spegnere l'interruttore dell'EGX-30A.
Per riavviare l'operazione di taglio dall'inizio, accendere nuovamente l'interruttore e procedere al reinvio dei dati dal computer.
(L'impostazione del punto d'origine resta in memoria anche se in caso di spegnimento dell'interruttore).

Velocità del mandrino

Modifica la posizione della manopola rpm sul quadro comandi.

Velocità di taglio

Modifica la posizione della manopola SPEED sul quadro comandi.

3-6 Conclusione delle operazioni di taglio

Conclusione delle operazioni di taglio

- ⚠ AVVERTENZA** Lavare accuratamente le mani al termine dell'operazione.
Lavare le mani con abbondante acqua per rimuovere eventuali residui presenti.
- ⚠ AVVERTENZA** Utilizzare un aspiratore per rimuovere le polveri. Non utilizzare compressori di alcun genere, ad esempio un aerografo, onde evitare la dispersione della polvere nell'ambiente e qualsiasi rischio di danno alla salute o all'apparecchio.

Procedura

- 1 Premere il tasto PAUSE/VIEW per portare il carrello porta-utensili in un punto in cui l'utensile e il materiale possano essere facilmente rimossi.
- 2 Portare il carrello porta-utensili all'interno dell'area destra del tavolo, verificare che la funzionalità sia in fase di arresto, quindi rimuovere il materiale.
Qualora il materiale sia assicurato in posizione tramite il foglio adesivo in dotazione o con un nastro biadesivo, staccarlo e riporlo in un luogo al riparo dalla polvere.
- 3 Rimuovere l'utensile e riporlo in luogo idoneo.
A conclusione delle operazioni giornaliere, rimuovere la taglierina e il regolatore di profondità. Utilizzare un panno asciutto per rimuovere ogni residuo, chiudere la taglierina con il cappuccio e riporla in luogo idoneo.
- 4 Spegnere l'interruttore dell'EGX-30A.
- 5 Chiudere l'applicazione del Software e spegnere il computer.
- 6 A seguito dell'esecuzione di operazioni di incisione, procedere all'aspirazione dei residui.

Capitolo 4

Appendici

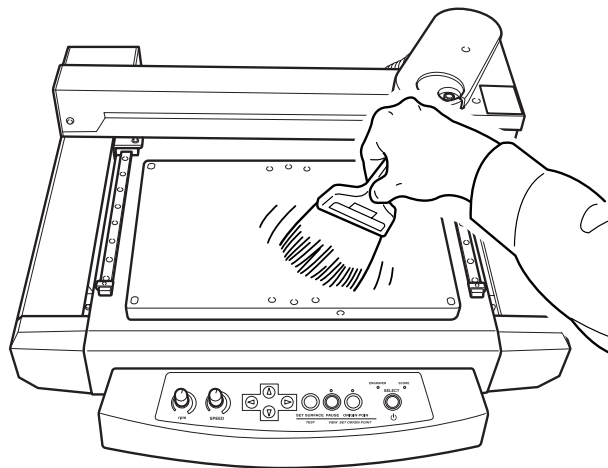
4-1 Manutenzione

Pulizia

- ⚠ **AVVERTENZA** **Non utilizzare in alcun caso un compressore idraulico.**
L'apparecchio non è compatibile con alcun tipo di compressore. I residui del taglio potrebbero entrare nella macchina e causare incendi o folgorazione.
 - ⚠ **AVVERTENZA** **Non utilizzare alcun tipo di solvente quali benzina, trementina o diluenti per effettuare la pulizia dell'apparecchio** onde evitare qualsiasi rischio di incendio.
 - ⚠ **AVVERTENZA** **Scollegare il cavo di alimentazione prima di procedere alle operazioni di pulizia o di manutenzione.**
L'esecuzione di detti interventi sull'apparecchio, se collegato ad una fonte di alimentazione, può essere causa di lesioni o folgorazione.
 - ⚠ **AVVERTENZA** **Nell'utilizzare il dispositivo di aspirazione dei residui di lavorazione, esercitare la massima cautela onde minimizzare il rischio di incendio o esplosione della polvere.**
La rimozione dei residui con l'ausilio di un comune aspiratore può provocare incendi o esplosioni. Verificare le specifiche dell'aspiratore con il produttore. Qualora la rimozione dei residui in condizioni di sicurezza non sia possibile, procedere alla pulizia con una spugna o simili al posto dell'apparecchio per l'aspirazione.
 - ⚠ **ATTENZIONE** **Attenzione: temperature elevate.**
La taglierina ed il mandrino possono surriscaldarsi. Prestare attenzione onde evitare possibili incendi o ustioni.
 - ⚠ **ATTENZIONE** **Durante le operazioni di manutenzione assicurarsi che l'utensile non sia installato** al fine di evitare qualsiasi rischio di lesioni o ferimenti con la lama.
- Il presente apparecchio è un dispositivo di precisione. Procedere ad una manutenzione quotidiana.
 - Rimuovere accuratamente ogni residuo. L'operatività dell'apparecchio in presenza di un quantitativo rilevante di residui può provocare malfunzionamenti.
 - Non utilizzare in alcun caso sostanze siliconate (oli, grassi, spray, etc) che potrebbero interferire negativamente con l'interruttore.
 - Non utilizzare alcun tipo di lubrificante.

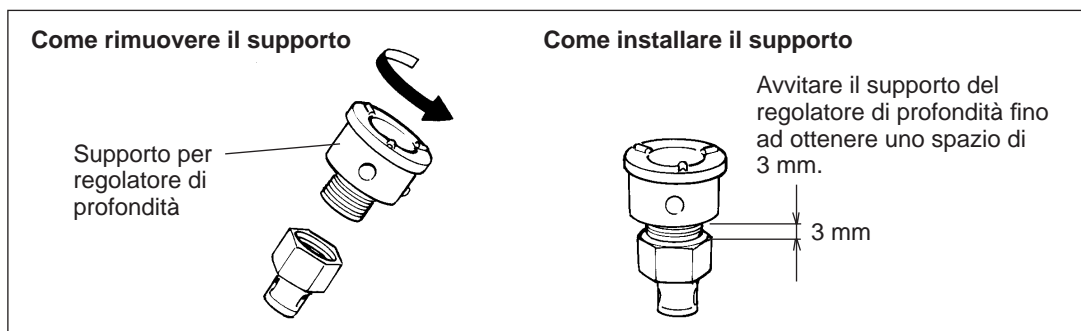
Pulizia del tavolo

Al termine delle operazioni, utilizzare una spugna o simili per rimuovere ogni eventuale residuo di taglio dal tavolo o dall'apparecchio.



Sostituzione del supporto del regolatore di profondità

Nel corso delle operazioni di incisione, alcuni residui possono infiltrarsi nel supporto dando origine ad un rumore insolito. Infiltrazioni di questo genere possono, alla lunga, incidere significativamente sulla qualità d'incisione. Per tanto si consiglia di sostituire il supporto trascorse le 100 ore di operatività dell'apparecchio.



Sostituzione della cinghia del mandrino

Si prega di notare che i costi connessi all'intervento per la sostituzione della cinghia del mandrino sono a carico dell'utente, anche se eseguiti nel periodo di garanzia dell'apparecchio.

La cinghia è un elemento soggetto a usura.

In generale, la cinghia del mandrino dovrebbe essere sostituita ogni 2000 ore di utilizzo dell'apparecchio.

4-2 Come comportarsi in caso di...

Inizializzazione mancata o fallita.

C'è qualcosa incastrato nel carrello o sul tavolo?

Verificare l'eventuale presenza di eventuali oggetti/elementi accidentalmente incastrati che impediscano l'inizializzazione dell'apparecchio.

Mancata esecuzione delle operazioni.

Il cavo è collegato?

Collegare accuratamente il cavo.

☞ P. 20, "Collegamenti elettrici"

L'apparecchio è acceso?

Verificare che il LED ENGRAVER (o SCORE) sia acceso. In caso contrario premere il tasto SELECT per accendere l'apparecchio.

Le operazioni sono in fase di arresto?

Quando l'apparecchio è in fase di arresto, la fase di taglio è interrotta ed alcune funzioni sono limitate. Riavviare le operazioni.

☞ P. 37, "Arresto delle funzioni"

Vi è una significativa presenza di residui?

Rimuovere tutti i residui. Pulire con particolare attenzione l'area attorno al carrello.

☞ P. 40, "Pulizia"

Il driver è stato installato correttamente?

Se il collegamento al computer non è stato seguito secondo i passaggi illustrati, il driver potrebbe non essere installato correttamente. Verificare nuovamente che il collegamento al computer sia stato seguito secondo la procedura corretta.

☞ P. 23, "Installazione del driver per Windows"

I parametri per la comunicazione tra l'apparecchio ed il computer sono corretti?

Se i parametri inseriti non sono corretti, l'apparecchio non è in grado di comunicare con il computer. Spegnerne l'apparecchio, ricontrollare i dati impostati, come i parametri per la comunicazione relativi al programma in uso, infine procedere con un nuovo avvio delle operazioni.

Assenza di rotazione del mandrino.

Vi è una significativa presenza di residui?

Rimuovere tutti i residui. Pulire con particolare attenzione l'area attorno al mandrino.

☞ P. 40, "Manutenzione"

Taglio non corretto del materiale

La taglierina è danneggiata?

Sostituire la taglierina con una nuova.

Sono presenti residui di taglio sulla punta della taglierina?

Rimuovere la taglierina e pulire la punta con un panno morbido.

È stata selezionata la corretta combinazione di utensile e materiale?

Selezionare l'utensile appropriato per il materiale in uso.

☞ P. 33, "Utensili e materiali"

È stata selezionata la modalità di taglio corretta?

Controllare l'impostazione SELECT sul quadro comandi.

Il materiale è correttamente assicurato in posizione e non soggetto a spostamenti o allentamenti accidentali?

Utilizzare il metodo appropriato per assicurare il materiale in posizione.

☞ P. 27, "Caricamento del materiale"

L'utensile è fissato accuratamente e non soggetto a spostamenti o allentamenti accidentali?

Installare l'utensile accuratamente.

☞ P. 28, "Installazione di un utensile"

L'origine è stata impostata correttamente?

Verificare la corretta impostazione del punto di origine. Un'origine non correttamente impostata può compromettere la posizione finale desiderata del taglio.

☞ P. 33, "Impostazione del punto di origine"

Impossibilità di installazione

Qualora l'installazione si interrompa bruscamente o in caso il programma di installazione guidata non appaia automaticamente una volta effettuato il collegamento via USB, comportarsi come segue.

Windows Vista

1. Se compare la finestra [Trovato nuovo hardware], fare click su [Annulla] per chiuderla.
2. Fare click sul menu [Start], quindi fare click con il tasto destro del mouse su [Computer]. Fare clic su [Proprietà].
3. Fare click su [Gestione dispositivi]. Compare la finestra [Controllo Account Utente], fare click su [Continua]. Appare la finestra [Gestione dispositivi].
4. Dal menu [Visualizza], fare click su [Mostra dispositivi nascosti].
5. Nell'elenco, localizzare [Stampanti] o [Altro dispositivo], e fare doppio click. Alla comparsa del nome del modello dell'apparecchio in uso o di [Dispositivo sconosciuto] sotto la voce selezionata, fare click su di esso per confermare la scelta.
6. Dal menu [Azione], fare click su [Disinstalla].
7. Nella finestra "Conferma disinstallazione dispositivo", selezionare [Cancellare driver di software per questo dispositivo], quindi fare click su [OK].
8. Scollegare il cavo USB collegato alla stampante e riavviare Windows.
9. Disinstallare il driver. Per procedere, seguire i passaggi illustrati dal punto 3 in avanti a pagina 43 "Disinstallazione del driver per Windows Vista".
10. Installare nuovamente il driver seguendo la procedura illustrata a pagina 23 "Installazione del driver per Windows Vista".

Windows 2000/XP

1. Se compare la finestra [Wizard Trovato nuovo Hardware], fare click su [Fine] per chiuderla.

2.

Windows XP

Fare click sul menu [Start], quindi fare click con il tasto destro su [Risorse del computer]. Fare clic su [Proprietà].

Windows 2000

Fare click con in tasto destro su [Risorse del computer] sul desktop. Fare clic su [Proprietà].

3. Fare click sulla tabulazione [Hardware], quindi fare click su [Gestione periferiche]. Appare la finestra [Gestione periferiche].

4. Dal menu [Visualizza], fare click su [Mostra periferiche nascoste].

5. Nell'elenco, localizzare [Stampanti] o [Altre periferiche], e fare doppio click. Alla comparsa del nome del modello dell'apparecchio in uso o di [Periferica sconosciuta] sotto la voce selezionata, fare click su di esso per confermare la scelta.

6. Dal menu [Azione], fare click su [Disinstalla].

7. Nella finestra "Conferma disinstallazione periferica", fare click su [OK].

8. Chiudere la finestra [Gestione periferiche] e fare click su [OK].

9. Scollegare il cavo USB collegato alla stampante e riavviare Windows.

10. Disinstallare il driver. Per procedere, seguire i passaggi illustrati dal punto 3 in avanti a pagina 43 "Disinstallazione del driver per Windows 2000/XP".

11. Installare nuovamente il driver seguendo la procedura illustrate a pagina 23 "Installazione del driver per Windows Vista".

Disinstallazione del driver

Per disinstallare il driver, procedere come segue.

Windows Vista

1. Prima di procedere alla disinstallazione del driver, scollegare il cavo USB dal computer.

2. Entrare in Windows come "Amministratore".

3. Dal menu [Start], fare clic su [Pannello di controllo]. Dall'elenco [Hardware e Suoni], fare click su [Stampanti]. Si aprirà la cartella [Stampanti].

4. Fare click sull'icona corrispondente al modello dell'apparecchio in uso. Dal menu [Organizza], fare click su [Elimina]. Compare la finestra [Controllo Account Utente], fare click su [Continua].

5. Appare un a finestra di messaggio che richiede di confermare la cancellazione. Fare clic su [Sì].

6. Nella cartella [Stampanti], fare click con il tasto destro del mouse su un qualsiasi punto bianco dello schermo. Dal menu [Esegui come amministratore] selezionare [Proprietà]. Compare la finestra [Controllo Account Utente], fare click su [Continua].

7. Fare click sul pulsante [Driver], quindi, dall'elenco [Stampanti] scegliere l'apparecchio da cancellare. Fare clic su [Rimuovi].

8. Compare la finestra [Rimuovi driver e package], selezionare [Rimuovi driver e driver package]. Fare clic su [OK].

9. All'apertura della finestra di messaggio, fare click su [Sì].

10. Vengono visualizzati la suite ed il driver da cancellare. Assicurarsi che quella visualizzata sia la macchina che si desidera cancellare, quindi fare click su [Elimina].

11. Vengono visualizzate le voci relative agli elementi cancellati. Fare clic su [Ok].

12. Nella finestra [Rimuovi driver e package], fare click su [Chiudi].

13. Dal menu [Start] menu, selezionare [Tutti i programmi], quindi [Accessori], [Esegui], e infine fare click su [Esplora].

14. Selezionare l'unità o la cartella in cui è localizzato il driver. (*)

15. Selezionare "SETUP.EXE" e fare click su [Apri], quindi su [OK].

16. Compare la finestra [Controllo Account Utente], fare click su [Consenti].

17. Il programma di setup del driver ha inizio.

18. Fare click su [Disinstalla] per selezionarlo. Selezionare la macchina che si desidera cancellare, quindi fare click su [Start].

19. Qualora fosse necessario riavviare il computer, apparirà una finestra di messaggio apposita che richiederà di eseguire l'istruzione. Fare clic su [Sì].

20. La disinstallazione ha termine a riavvio completato del computer.

(*) Se il CD-ROM è in uso, specificare la cartella come di seguito mostrato (considerando l'unità del CD-ROM corrispondente all'unità D).

D:\Drivers\25D\WINVISTA

In assenza del CD-ROM, visitare il sito della Roland DG Corp. (<http://www.rolanddg.com/>) e scaricare il driver della macchina da disinstallare, quindi specificare la cartella di destinazione per la decompressione del file scaricato.

Windows 2000/XP

1. Prima di procedere alla disinstallazione del driver, scollegare il cavo USB dal computer.

2. Entrare in Windows come "Amministratore".

3.

Windows XP

Dal menu [Start], fare clic su [Pannello di controllo]. Fare click su [Stampanti e altre periferiche], quindi su [Stampanti e fax].

Windows 2000

Dal menu [Start], fare click su [Impostazioni]. Fare click su [Stampanti].

4. Fare click sull'icona corrispondente al modello dell'apparecchio in uso. Dal menu [File], fare click su [Elimina].

5. Appare un a finestra di messaggio che richiede di confermare la cancellazione. Fare clic su [Sì].

6. Dal menu [File], selezionare [Proprietà Server].

7. Fare click sul pulsante [Driver], quindi, dall'elenco [Drivers di stampante installati] scegliere l'apparecchio da cancellare.

8. Fare clic su [Elimina]. All'apertura della finestra di messaggio, fare click su [Sì].

9. Dal menu [Start], fare click su [Esegui], quindi su [Esplora].

10. Selezionare l'unità o la cartella in cui è localizzato il driver. (*)

11. Selezionare "SETUP.EXE" e fare click su [Apri], quindi su [OK].

12. Il programma di setup del driver ha inizio.

13. Fare click su [Disinstalla] per selezionarlo. Selezionare la macchina che si desidera cancellare, quindi fare click su [Start].

14. Qualora fosse necessario riavviare il computer, apparirà una finestra di messaggio apposita che richiederà di eseguire l'istruzione. Fare clic su [Sì].

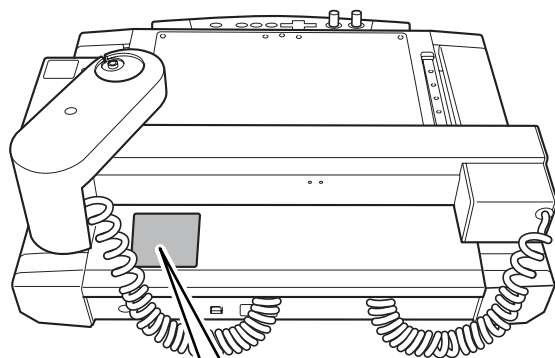
15. La disinstallazione ha termine a riavvio completato del computer.

(*) Se il CD-ROM è in uso, specificare la cartella come di seguito mostrato (considerando l'unità del CD-ROM corrispondente all'unità D).

D:\Drivers\25D\WIN2KXP

In assenza del CD-ROM, visitare il sito della Roland DG Corp. (<http://www.rolanddg.com/>) e scaricare il driver della macchina da disinstallare, quindi specificare la cartella di destinazione per la decompressione del file scaricato.

4-3 Indicazione della potenza nominale e del numero di serie

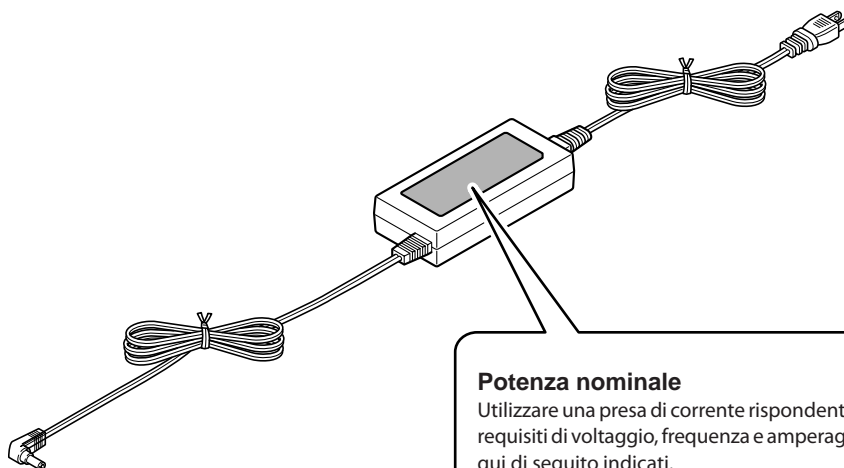


Numero di serie

Necessario per richiedere operazioni di manutenzione, assistenza o supporto tecnico. In nessun caso rimuovere l'etichetta recante il numero di serie o esporla ad usura.

Potenza nominale

Utilizzare una presa di corrente rispondente ai requisiti di voltaggio, frequenza e amperaggio qui di seguito indicati.



Potenza nominale

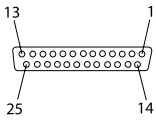
Utilizzare una presa di corrente rispondente ai requisiti di voltaggio, frequenza e amperaggio qui di seguito indicati.

4-4 Specifiche di interfaccia

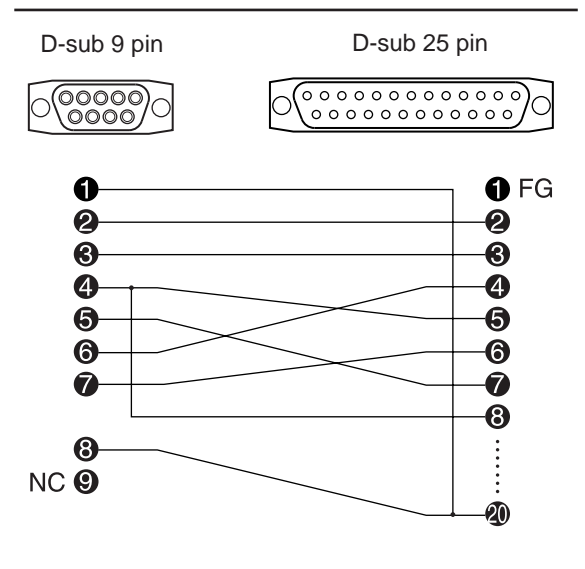
Porta seriale

Standard	Porta RS-232C
Metodo di trasmissione	Trasmissione dati duplex, asincrona
Velocità di trasmissione	4800, 9600, 19200, 38400
Controllo di parità	Dispari, Pari, Assente
Data bit	7 o 8 bit
Bit di Stop	1 o 2 bit
Handshake	Hardware o Xon/Xoff

Porta seriale (RS-232C)

Identificativo del segnale	Identificativo terminale		Identificativo del segnale	Connessione Pin
NC	25	13	NC	
NC	24	12	NC	
NC	23	11	NC	
NC	22	10	NC	
NC	21	9	NC	
DTR	20	8	NC	
NC	19	7	SG	
NC	18	6	DSR	
NC	17	5	CTS	
NC	16	4	RTS	
NC	15	3	RXD	
NC	14	2	TXD	
		1	FG	

Cavo di collegamento XY-RS-34/14



4-5 Appendice

Lista dei componenti accessori

Articolo	Modello nr.	Descrizione	
Taglierina per caratteri	ZEC-A2013	Acciaio alta velocità	\varnothing 3,175 x 114(L) x 0,127(A)
	ZEC-A2025		\varnothing 3,175 x 114(L) x 0,254(A)
	ZEC-A2051		\varnothing 3,175 x 114(L) x 0,508(A)
	ZEC-A2076		\varnothing 3,175 x 114(L) x 0,762(A)
Taglierina piatta	ZEC-A2150	Acciaio alta velocità	\varnothing 3,175 x 114(L) x 1,52(A)
	ZEC-A2190		\varnothing 3,175 x 114(L) x 1,91(A)
	ZEC-A2230		\varnothing 3,175 x 114(L) x 2,29(A)
	ZEC-A2320		\varnothing 3,175 x 114(L) x 3,175(A)
Raschietto diamantato	ZDC-A2000	Diamante	\varnothing 3,175 x 127(L)
Supporto per regolatore di profondità	DRN-20	3 pezzi	
Foglio adesivo per il fissaggio del materiale	AS-10	210 x 140 mm 10 fogli	

Unità : mm

\varnothing : Diametro dell'utensile da taglio

L : Lunghezza dell'utensile da taglio

A : Larghezza della lama

D : Diametro della lama

Scheda di supporto delle istruzioni

L'EGX-30A viene fornito con il CAMM-GL II e supporta le istruzioni qui di seguito riportate. Tuttavia, dette istruzioni non sono supportate in modalità 1. Il "Manuale del programmatore di CAMM-GL II" può essere acquistato separatamente per la creazione di programmi gestionali personalizzati per l'apparecchio. Per ulteriori informazioni, contattare il proprio rivenditore autorizzato Roland o il servizio di assistenza più vicino.

modalità 2

Istruzione	Compatibilità	Istruzione	Compatibilità	Istruzione	Compatibilità
AA	○	ER	X	OE	▲
AR	○	ES	X	OF	▲
CA	X	EW	X	OH	▲
CC	X	FT	X	OI	▲
CI	○	IM	X	OO	X
CP	X	IN	○	OP	X
CS	X	IP	○	OS	X
DF	○	IW	X	OW	▲
DI	X	LB	X	PA	○
DR	X	LT	X	PD	○
DT	X	OA	▲	PR	○
EA	X	OC	▲	PT	X

Istruzione	Compatibilità	Istruzione	Compatibilità
PU	○	UC	X
RA	X	VS	○
RR	X	WD	X
SA	X	WG	X
SC	○	XT	X
SI	X	YT	X
SL	X	!VZ	○
SM	X	!NR	○
SP	●	!MC	●
SR	X	!PZ	●
SS	X	!ST	●
TL	X		

- Compatibile
 ● Ignorato
 ▲ Compatibile con cavo seriale / Ignorato con cavo USB
 X Incompatibile

Specifiche principali

Tavolo	305 mm (X) x 205 mm (Y)
Area operativa max.	305 mm (X) x 205 mm (Y)
Feed rate	Assi X, Y: Max. 3,0 m/min. (50 mm/sec.)
Risoluzione meccanica	0,01 mm /step 0,00125 mm/passaggio (controllo micro-step)
Risoluzione del Software	0,01 mm/passaggio
Precisione sulla distanza	Per qualunque valore maggiore di ± 0.1 mm o $\pm 0.5\%$ della distanza di movimento
Accuratezza dell'angolo a destra	± 1 mm (305 mm)
Motore del mandrino	Motore brushless CC, max. 27 W
Velocità di rivoluzione	da 5.000 a 10.000 rpm.
Diametro di montaggio dell'utensile incisore	3,175 mm
Numero di movimenti su/giù dell'utensile	1 al secondo
Interfaccia	USB (conforme alle specifiche di revisione Universal Serial Bus 1.1) Porta seriale (conforme alla porta RS-232)
LED	2 Indicatori di operazione (PAUSE/VIEW, ORIGIN POINT/SET ORIGIN POINT) 2 Indicatori di modalità (ENGRAVER, SCORE)
Tasti funzione	▲, ▼, ►, ◄, SET SURFACE / TEST, PAUSE / VIEW, ORIGIN POINT / SET ORIGIN POINT, SELECT
Requisiti di alimentazione	Alimentatore dedicato : CA da 220 a 240V 10%, 4,3 A, 50/60Hz Macchina : CC 24 V 0,7 A
Livello di inquinamento acustico	Modalità operativa: 70 dB (A) o inferiore Modalità stand-by: 40 dB (A) or inferiore (Conforme alla ISO 7779)
Dimensioni esterne	513 mm (L) x 491 mm (P) x 217 mm (A)
Peso	13,2 kg
Temperatura operativa	da 5 a 40 °C
Umidità operativa	da 35 a 80% (condensazione assente)
Accessori	Alimentatore, cavo di alimentazione, adattatore del dispositivo di aspirazione, taglierina per caratteri, regolatore di profondità, adattatore per rascchetto diamantato, giravite esagonale, chiave per dadi, chiave esagonale, materiale di prova, foglio adesivo, CD-ROM con suite Software Roland, manuale d'uso

Requisiti di sistema per il collegamento USB

Computer	Modello con Windows Vista, XP, o 2000, pre-installato o computer con upgrade con Windows 2000 o successive versioni originariamente pre-installato.
Cavo USB	Utilizzare il cavo USB in dotazione.

Si prega di leggere il presente accordo di licenza prima di procedere al disimballaggio

Accordo di licenza per l'utilizzazione del Software

Roland DG Corporation (di seguito nota come "Azienda") concede con il presente accordo la licenza d'uso, non trasferibile e non esclusiva, del Software in dotazione, a seguito dell'accettazione, da parte del licenziatario, delle seguenti clausole. Per accettare le clausole sotto riportate, sarà sufficiente disimballare il supporto su cui il Software è registrato oppure fare click sul pulsante o altro indicatore predisposto per l'accettazione. Il presente accordo di licenza si considererà quindi concluso con successo.

Qualora non si desiderasse accettare l'accordo, sarà sufficiente lasciare imballato il supporto oppure fare click sul pulsante o altro indicatore predisposto per la non accettazione. In tal caso l'accordo si considererà non concluso e l'acquirente non avrà facoltà d'uso del Software in dotazione.

1. Definizione

Il "Software" include il programma ed i relativi files di cui al presente accordo nonché i relativi programmi e files disponibili su Internet e tramite altri servizi.

2. Proprietà

La titolarità e i diritti di copyright e proprietà intellettuale relativi al Software, al marchio registrato e ai documenti inerenti appartengono all'Azienda.

3. Termini e condizioni

(1) La presente Licenza consente di utilizzare il Software su un solo computer. (2) La presente Licenza consente di creare una copia di backup del Software.

L'Azienda mantiene i diritti sul Software e sulla copia di backup ma non sul supporto di registrazione.

4. Restrizioni

(1) E' espressamente vietato l'uso della presente copia del Software, o della relativa copia di backup, su più terminali contemporaneamente all'interno di una rete aziendale, su Internet, su altri computer o attraverso altri mezzi di distribuzione..

(2) Sono espressamente vietate la decodificazione, la de compilazione ed il disassemblaggio del Software.

(3) Non è consentito in nessun caso il trasferimento, l'assegnazione, il prestito, la locazione o la sublicenza del Software, anche qualora il presente accordo sia risolto o cancellato.

5. Cessazione

(1) L'Azienda potrà risolvere il presente accordo e richiedere l'interruzione dell'utilizzo del Software in caso di inadempimento di qualsiasi obbligo previsto dalla presente Licenza, o di violazione del copyright o di altra proprietà intellettuale dell'Azienda.

(2) Il presente accordo si considererà risolto al termine dell'utilizzo del Software da parte del licenziatario.

(3) In caso di risoluzione o cancellazione del presente accordo è fatto obbligo di restituzione della copia del Software all'azienda o della sua disposizione, nel più breve tempo possibile, a carico del licenziatario.

6. Garanzia

(1) L'Azienda non garantisce che la qualità o la funzionalità del presente Software sia idonea al soddisfacimento di alcuno scopo specifico inteso dal licenziatario.

(2) L'Azienda non si assume alcuna responsabilità per i risultati ottenuti con l'utilizzo del Software..

(3) L'Azienda non si assume alcuna responsabilità per qualsivoglia perdita derivante dall'esercizio dei diritti disciplinati dal presente accordo.

(4) Le specifiche del Software sono soggette a variazioni senza alcun preavviso.

7. Foro competente

Il presente accordo è soggetto alla disciplina giuridica del Giappone.



100005184

R1-081125